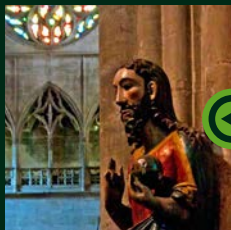
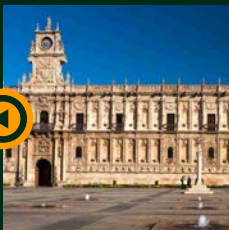


MONTAÑA CENTRAL

camino de santiago



2^a
EDICIÓN

camino del salvador

LEÓN-OVIEDO

MAR CANTÁBRICO



PRINCIPADO DE ASTURIAS



RIBERA
DE ARRIBA

MORCÍN

RIOSA

MIERES

ALLER

LENA

¿CÓMO LLEGAR?

EN AVIÓN

Aeropuerto de Asturias. Santiago del Monte (Castrillón).

Información Aeropuerto: 985 127 500

Información Iberia: 901 111 500

EN TREN

Las líneas de RENFE y FEVE comunican varios de los municipios de La Montaña Central.

RENFE: 902 320 320

FEVE: 985 982 381

POR CARRETERA

De Sur a Norte: desde el interior de la Península, por la N-630 Ruta de la Plata y paralela a ella la autopista A-66.

Desde el Este: N-634, A-8, N-632, A-66, A-64.

Desde el Oeste: N-634, N-632, A-8, A-66; también se puede acceder por la A-52 que lleva a Benavente.

MONTAÑA CENTRAL

camino de santiago



ÍNDICE

▶	Introducción	03
▶	Como usar este FOLLETO	06
▶	Recomendaciones para el PEREGRINO	07
▶	Etapa LEÓN - LA ROBLA	09
▶	Etapa LA ROBLA - POLADURA	17
▶	Etapa POLADURA - PAYARES	27
▶	Etapa PAYARES - LA POLA	37
▶	Etapa LA POLA - MIERES	51
▶	Etapa MIERES - OVIEDO	65
▶	Albergues y Servicios	84



camino del salvador
LEÓN-OVIEDO

INTRODUCCIÓN



Si caminar es el acto de dirigirse a un lugar o meta, hacerlo siguiendo un camino como el de Santiago es seguir una huella profunda que a lo largo de muchos siglos han dejado peregrinos y caminantes. La experiencia, sea cual sea la causa que nos mueve a iniciarla, será sin duda una de las más intensas que podamos experimentar.

Para todo el que haya realizado el Camino de Santiago existe un antes y un después. La experiencia resulta sorprendente y enriquecedora para el peregrino actual, ciudadano de un mundo en el que todo está al alcance de la mano. Podemos imaginar qué sentiría el peregrino medieval cuyo conocimiento del mundo se reducía al de su entorno inmediato y un aliciente añadido a la ruta es intentar ver el camino como esos antecesores.

Este maravilloso fenómeno que, con altibajos, perduró durante siglos, se inició tras el hallazgo del sepulcro del apóstol Santiago en la novena centuria de nuestra era. Reinaba en Asturias Alfonso II y las crónicas de la época narran cómo se convirtió en el primer peregrino ilustre, cuando, desde Oviedo, se dirige al lugar del descubrimiento, siguiendo la que será una de las primeras rutas de peregrinación a través de los concejos del interior del occidente asturiano.



Oviedo, capital del Reino, era en aquellos momentos una ciudad santuario a la que había hecho llegar ese mismo monarca el “Arca Santa”, un sencillo recipiente de madera para un contenido de gran valor para la cristiandad: el conjunto de reliquias relacionadas con la vida, pasión y muerte del Salvador y sus apóstoles. La veneración de esos objetos generó una corriente de peregrinación que se pone en relación con la de Santiago desde el siglo XI. Este puede ser el origen de la frase popularizada por los peregrinos franceses: «**Quien va a Santiago y no va al Salvador visita al siervo y deja al Señor**».



¿Cuál era la importancia de esos objetos? ¿Qué razón podía mover a un peregrino a emprender la aventura de cruzar la Cordillera Cantábrica desde León para visitar la catedral de Oviedo? Sin duda la religiosidad del hombre de la Edad Media explica ese afán por peregrinar hacia lugares sagrados. Alcanzar esa meta era también alcanzar el perdón que garantizaba la recompensa de la vida eterna tras una muerte que, sin duda, veían más cerca que nosotros.

Según la tradición, las reliquias ovetenses habían sido recogidas en Jerusalén por los cristianos y conservadas en una caja de madera de cedro. Tras un paso por el norte de África, la expansión musulmana obligó a su traslado a España, primero a Cartagena y más tarde a Toledo. La llegada de los conquistadores musulmanes a la Península obligó de nuevo a un cambio de localización. Esta vez Asturias será su destino, donde el recóndito lugar elegido será un monte cercano a Oviedo, lugar de culto desde épocas prehistóricas, conocido como Montsacro (Monte Sagrado). Hay una ruta muy atractiva para ver la capilla.



La última etapa de esta apasionante historia es su llegada a la catedral de Oviedo a instancias del monarca Alfonso II, para cuya custodia y veneración mandó construir una estancia en el complejo catedralicio de la capital del reino astur, la Cámara Santa; un hermoso relicario a la altura de tan magnífico contenido.

El Viernes Santo del año 1075 un grupo de privilegiados peregrinos asisten a su apertura. Además del monarca Alfonso VI, asiste como miembro del cortejo Rodrigo Díaz, el Cid Campeador. La trascendencia de tan solemne acto y la divulgación del inventario de las reliquias, suponen el inicio de la vinculación de la peregrinación al Salvador con la de Santiago. Las reliquias se convirtieron en el elemento de atracción para una ciudad, Oviedo, que dormía en el olvido desde que el monarca Ordoño II trasladara a León la capital de un reino en continua expansión.



Señal en el camino ▶

Para venerar esas maravillosas reliquias era necesario llegar al centro del Principado de Asturias, y para hacerlo desde Castilla el peregrino necesitaba salvar la impresionante barrera montañosa de la Cordillera Cantábrica. A pesar de la evidente dificultad desde tiempos inmemoriales, una red de caminos permitió la comunicación y la Montaña Central ha sido recorrida por las rutas más importantes. La propia naturaleza lo hace posible a través de pasos naturales que permitieron el tránsito de pastores, legiones romanas, comerciantes y romeros. El más concurrido de todos ellos, el puerto de Pajares, llevó el nombre de Arbás, donde se localiza uno de los elementos patrimoniales más importantes de la ruta, la Colegiata de Santa María.

Otras alternativas de caminos históricos documentados hacia Oviedo son a través del municipio de Aller, pasando por el Puerto San Isidro, Vegarada y Piedrafita.



Aunque entre las razones del peregrino actual ya no se encuentre esa necesidad de redimir los pecados cometidos, el Camino sigue siendo una experiencia en la que el componente espiritual juega un papel fundamental. Caminamos al aire libre para poder recorrer nuestro interior, porque no hay nada que llame tanto a la reflexión como el ejercicio de caminar.

Con la credencial que les entregaba el sacerdote de sus parroquias de origen, partían los peregrinos medievales hacia la meta de Santiago de Compostela y, a pesar de las enormes distancias que nos separan de ellos, las necesidades básicas del hombre no cambian. Seguimos necesitando una ruta que seguir, alimentos que consumir y lugares para el reposo y la recuperación.

Este folleto nos permitirá conocer el camino a seguir; casi paso a paso, y todos los recursos a disposición del peregrino. Los que lo recorrieron saben cuál es el secreto del camino y los que van a iniciar la aventura acabarán descubriéndolo. Una experiencia como esta merece sin duda ser vivida.



COMO USAR ESTE FOLLETO

La filosofía que se ha tenido en cuenta para la elaboración de este folleto del Camino del Salvador ha sido su carácter práctico. Los finales de cada etapa siempre se realizan en lugares donde existe un **Albergue para Peregrinos del Camino de Santiago** y, por tanto, hemos descartado algunas variantes de camino que, si bien están recogidas en el itinerario cultural europeo y perfectamente señalizadas, no permiten la posibilidad de pernoctar en este tipo de alojamiento. No obstante, a lo largo de la presente guía se hace mención a esas variantes.

Por otra parte, las etapas han sido confeccionadas para una amplia tipología de peregrinos, por lo que consideramos que son perfectamente realizables para todo aquel caminante que en este momento tenga el folleto en sus manos. No son etapas demasiado largas, pensadas para realizar el Camino disfrutando.

Tres niveles de información son los que podemos obtener para cada una de las seis etapas propuestas:

- Un primer nivel de información es la **descripción del itinerario**, procurando ser tan breves y claros como el camino permite.
- Acompañan a la descripción del itinerario, como complemento a esta, las **reseñas sobre el paisaje, patrimonio y monumentos** que consideramos destacables a cada paso. A veces también nos sirven de referencia para no perder el Camino. Constituyen el segundo nivel de información, diferenciado del primero por la tipología de letra, para facilitar una lectura selectiva.
- El tercer nivel de información es la **cartografía y perfiles de la etapa**, junto con la **información práctica**, que aparecen al final de cada una y al final del folleto.



Albergue de Peregrinos de Payares ▶

RECOMENDACIONES PARA EL PEREGRINO

Pero sólo con un folleto y muchas ganas no se hace el Camino. Y menos uno que atraviesa una cordillera como la Cantábrica, lo que aumenta tanto las dificultades como la belleza que contemplamos y la satisfacción que sentimos en cada metro de recorrido.

La lluvia, la niebla, la nieve o el intenso sol pueden convertirse en determinadas épocas del año en nuestros compañeros, por lo que debemos prepararnos para ello, si bien es un camino que puede realizarse en cualquier estación.

Por ello, a parte de **calzado cómodo, mochila confortable, saco de dormir, cantimplora**, etc... se nos ha ido viniendo a la cabeza la siguiente lista de recomendaciones a medida que íbamos recorriendo el Camino:

- En cuanto al calzado, **botas de montaña impermeables** para los tramos por sendero y para casos de lluvia. **Zapatillas de deporte** para los tramos de carretera. También es recomendable llevar **calzado de descanso**.
- **Ropa adecuada a cada época del año**, teniendo en cuenta que debemos llevar algo de abrigo aún en verano, y un poncho o prendas impermeables, cubremochilas o similares.



- Linterna, teléfono móvil, silbato, chaleco refractante, navaja multiusos y un pequeño botiquín, que esperamos que no haya que usar.

- Gorra, sombrero o similar.

- Para dormir en los Albergues de Peregrinos es necesario disponer de una acreditación, con nuestro nombre y lugar de partida, que se puede conseguir solicitándola a las autoridades eclesiásticas de cualquier provincia, o en el Ayuntamiento, comisarías e iglesias de León y otras ciudades. También podemos conseguir la acreditación solicitándola a las Asociaciones de Amigos del Camino de Santiago de cualquier parte del mundo.

Documentación propia del Camino del Salvador.

- **Credencial del Camino del Salvador:** se puede obtener en el Albergue de Las Carbajalas, Albergue Municipal de León y en el Albergue de Oviedo.

- **Salvadorana:** la Salvadorana es el documento que certifica haber realizado el Camino del Salvador, se entregará en Oviedo en la Catedral o en el albergue de peregrinos de esta localidad.



Todo el Camino del Salvador y muchas de sus variantes están señalizados. En la parte leonesa, “Cuatro Valles” ha instalado hitos con conchas y flechas. En vertiente asturiana, aparecen mojones con conchas de azulejo. Debemos tener en cuenta que las vieiras señalan el camino hacia donde apunta la charnela (zona de unión de las dos valvas) y no hacia donde señala la punta de la concha, al contrario de lo que muchos peregrinos creen en un principio. Se ha señalizado la ruta del Salvador con flechas y marcas amarillas que nos serán de gran utilidad. En ocasiones las flechas y las conchas marcan opciones aparentemente contradictorias, pero todas ellas válidas y documentadas. Nosotros hemos seguido aquellas que más se ajustan con nuestra filosofía inicial.



ETAPA

LEÓN / LA ROBLA

Recorrido total: 27,8 Km






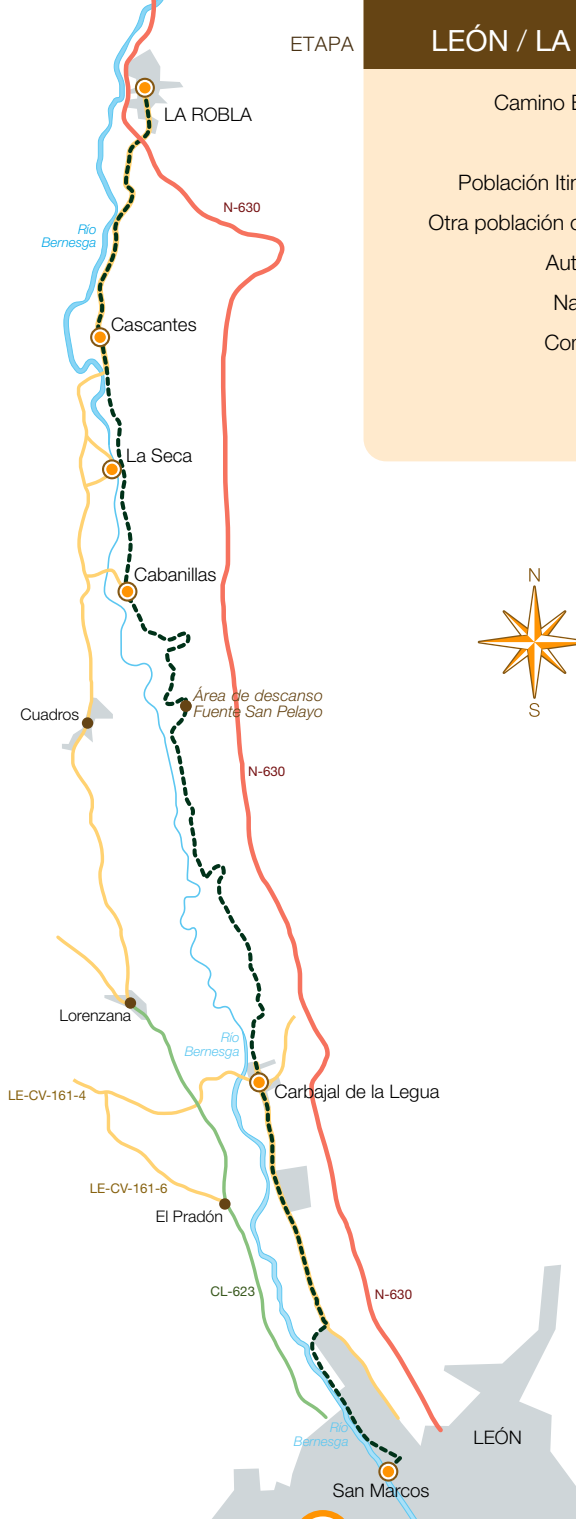
Dificultad: MEDIA

DESCRIPCIÓN DE LA ETAPA



*León, a través de su dilatada historia desde su fundación por la Legio VI, se ha configurado como lugar imprescindible de paso en las rutas del Norte de la Península. La más importante es, sin duda, la ruta Jacobea, de la cual confluyen en la ciudad diversas variantes, siendo el **Camino del Salvador** una de ellas. El vasto patrimonio monumental con el que cuenta la ciudad, entre el que destacan la **Catedral** y la **Basílica de San Isidoro**, junto con sus plazas y calles, su Barrio Húmedo, y sus comercios y bares, hacen de León un inmejorable punto de parada o partida de cualquier camino.*

Desde León, el Camino del Salvador remonta el río Bernesga. A través de montes rebosantes de robles y encinas se asoma a la amplia vega, donde se asientan apacibles pueblos, en los que el tiempo parece haberse detenido, y los chopos delimitan las riberas. El Camino discurre de cara a la montaña y de espalda a la meseta. Al norte, en el horizonte le espera el mundo de las cumbres, imponente paso a Asturias.

Camino ETAPA Población Itinerario Otra población o lugar Autopista Nacional Comarcal Local Río 



ITINERARIO

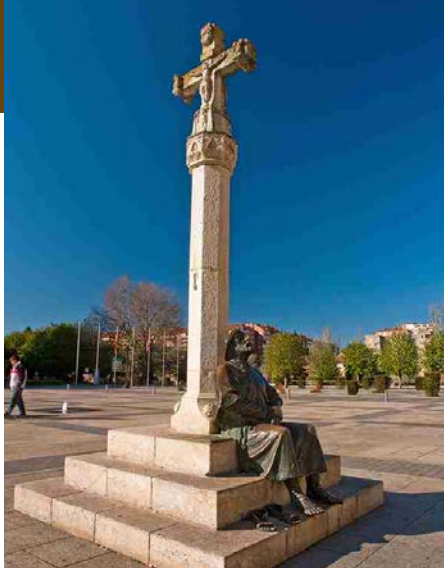
León
Carbajal de La Legua
Cabanillas
La Seca
Cascantes
La Robla

El punto de partida de las rutas jacobeanas desde la ciudad de León es el **Hospital de San Marcos**. Al pie del peregrino que se encuentra sentado bajo el cruceiro mirando la fachada del Hostal de San Marcos encontramos una placa que nos indica la separación de los dos caminos, uno a la derecha a Oviedo por el Camino del Salvador y otro a la izquierda nos lleva a Santiago por el Camino Francés, hacia el Norte el primero y hacia poniente el segundo.

*“Cuando llegamos fuera de la villa
Cerca de San Marcos,
Nos reunimos junto a una cruz
Y nos sentamos.
De aquí un camino parte a la derecha
Y otro a su lado,
El uno lleva a San Salvador
El otro al señor Santiago.”*

*Canción de peregrinos de Santiago.
Anónimo de la Edad Media.*

El Hospital de San Marcos, cuyo origen se remonta al año 1152, está vinculado durante gran parte de su historia a la poderosa Orden de Santiago, que regía el hospital de pobres y peregrinos, el puente y sus posesiones. Su fachada, construida entre los siglos XVI y XVIII, es uno de los mejores exponentes del Arte Plateresco.



El Camino que tomamos, que parte del lateral derecho del Hospital de San Marcos nos lleva, en paralelo al río Bernesga, hacia la salida de León por la Avenida de los Peregrinos.

Una vez en el límite norte de la ciudad de León, tomamos la carretera a **Carbajal de la Legua** CV-161-4, esta carretera se transforma en una pista al final del pueblo. La pista llega hasta Cabanillas. En el trayecto encontraremos dos buzones, uno en las ruinas de Villalbura, (**un pueblo ya desaparecido**), y el otro poco antes de la llegada a Cabanillas en un área de descanso del peregrino, este contiene: mapas, botiquín y libro de firmas.

Cabanillas cuenta con albergue de peregrinos que nos ofrece la posibilidad de quedarnos o continuar ruta, en cuyo caso se continúa por la Calle Real. Esta pequeña población, con sus ejemplos de la arquitectura tradicional, se deja atrás por un camino que se adentra en un bosque de encinas y robles para llegar a Cascantes, dejando al paso **La Seca**. Aquí retornamos a la carretera CV-129-14 que lleva a las cercanías de la Central térmica de **La Robla** donde comienza un camino paralelo a la carretera que va a la **Ermita de la Virgen de la Celada**. La Ermita de La Celada (Nuestra Señora de La Celada o de Las Nieves), ya casi al final de la etapa, formaría parte de un conjunto compuesto también por hospital de peregrinos. Su construcción se inicia en el siglo XIV, aunque la mayor parte del edificio data de los siglos XVII y XVIII. Presenta un aspecto robusto y austero, acentuado por el uso de contrafuertes al exterior. Los escudos del linaje de los Quiñónes son sus únicos elementos decorativos. Del interior de nave única, también destaca su sobriedad, llamando la atención el retablo mayor de estilo herreriano. Siendo de especial curiosidad para los peregrinos la puerta del peregrino y la mano del peregrino que se atraviesa al salir de la ermita.

Seguiremos la señalización hasta llegar al albergue municipal, que se encuentra al lado del parque “La Hueraga”.



Hoy el camino se presenta perfectamente señalizado por la margen izquierda del río donde toma altura para discurrir a media ladera por los pandos montes que la acompañan. Este camino resulta más incómodo debido a sus desniveles, pero se agradece el contacto con la naturaleza.

*“Verdes campos, florida y ancha vega,
donde Bernesga pródigo reparte
su onda cristalina; alegres prados,
antiguos y altos chopos, que su orilla
bordáis en torno, ¡ah, cuánto gozo, cuánto
a vuestra vista siente el alma mía! ...”*

Epístola a Batilo. JOVELLANOS

El poblamiento en la vega del Bernesga es concentrado y muestra una arquitectura característica, cuya peculiaridad viene dada por los materiales utilizados: la piedra y el ladrillo.

Salvo Carbajal de la Legua, el resto de pueblos que atraviesa el camino son pequeños y sin servicio alguno (médico, farmacia, tienda, bar, alojamiento...). Eso sí, en todos hay fuente.





Ermita de Nuestra Señora de la Celada ▶

Otras fuentes que jalonan el camino son el caño de Villalbura, la fuente de San Pelayo (en verano suele secarse), en la zona de descanso de peregrinos antes de Cabanillas, y la de la ermita de la Celada, a la entrada de La Robla.

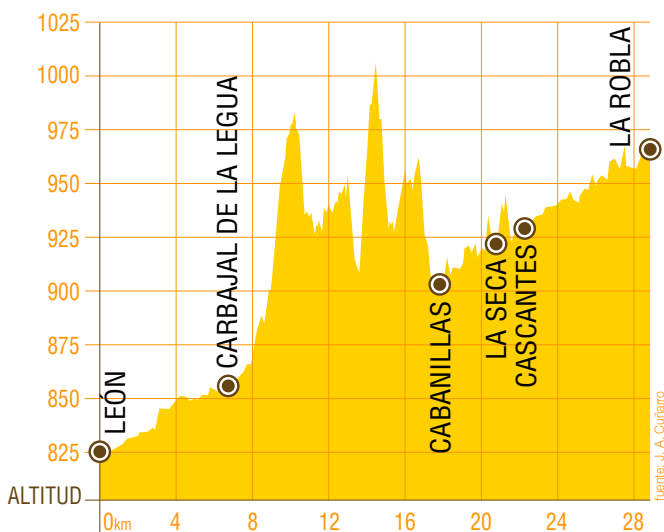
Un poco más allá de la ermita, llegamos a **La Robla**. Cruce de vías férreas y carreteras, adquiere importancia a partir del siglo XIX, de la mano, sobretodo de la industria y la minería. Su nombre está vinculado al que recibía el cierre de tratos en las ferias ganaderas, conocido como “conrobla”. Atesora interesantes vestigios de patrimonio industrial. También contó con un hospital de peregrinos.

La Robla cuenta con todo tipo de servicios, un albergue para peregrinos en la antigua estación de ferrocarril de FEVE.



Térmica de La Robla ▶

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS



COORDENADAS DE POBLACIONES

- LEÓN (Catedral)
 UTM - X: 289501.92 / Y: 4719718.22
 GEO - 42° 36' 1.47" N / 5° 33' 56.8" O
- CARBAJAL DE LA LEGUA (centro)
 UTM - X: 286386.18 / Y: 4726335.27
 GEO - 42° 39' 32.68" N / 5° 36' 22.32" O
- CABANILLAS (Iglesia calle Real)
 UTM - X: 284625.67 / Y: 4734206.55
 GEO - 42° 43' 54.83" N / 5° 37' 50.33" O
- LA SECA (puente)
 UTM - X: 284603.53 / Y: 4736221.31
 GEO - 42° 44' 51.05" N / 5° 37' 54.06" O
- CASCANTES (centro)
 UTM - X: 284321.54 / Y: 4738334.69
 GEO - 42° 45' 59.21" N / 5° 38' 9.35" O
- LA ROBLA (centro)
 UTM - X: 285143.82 / Y: 4742424.12
 GEO - 42° 48' 12.47" N / 5° 37' 38.81" O

ETAPA

LA ROBLA / POLADURA

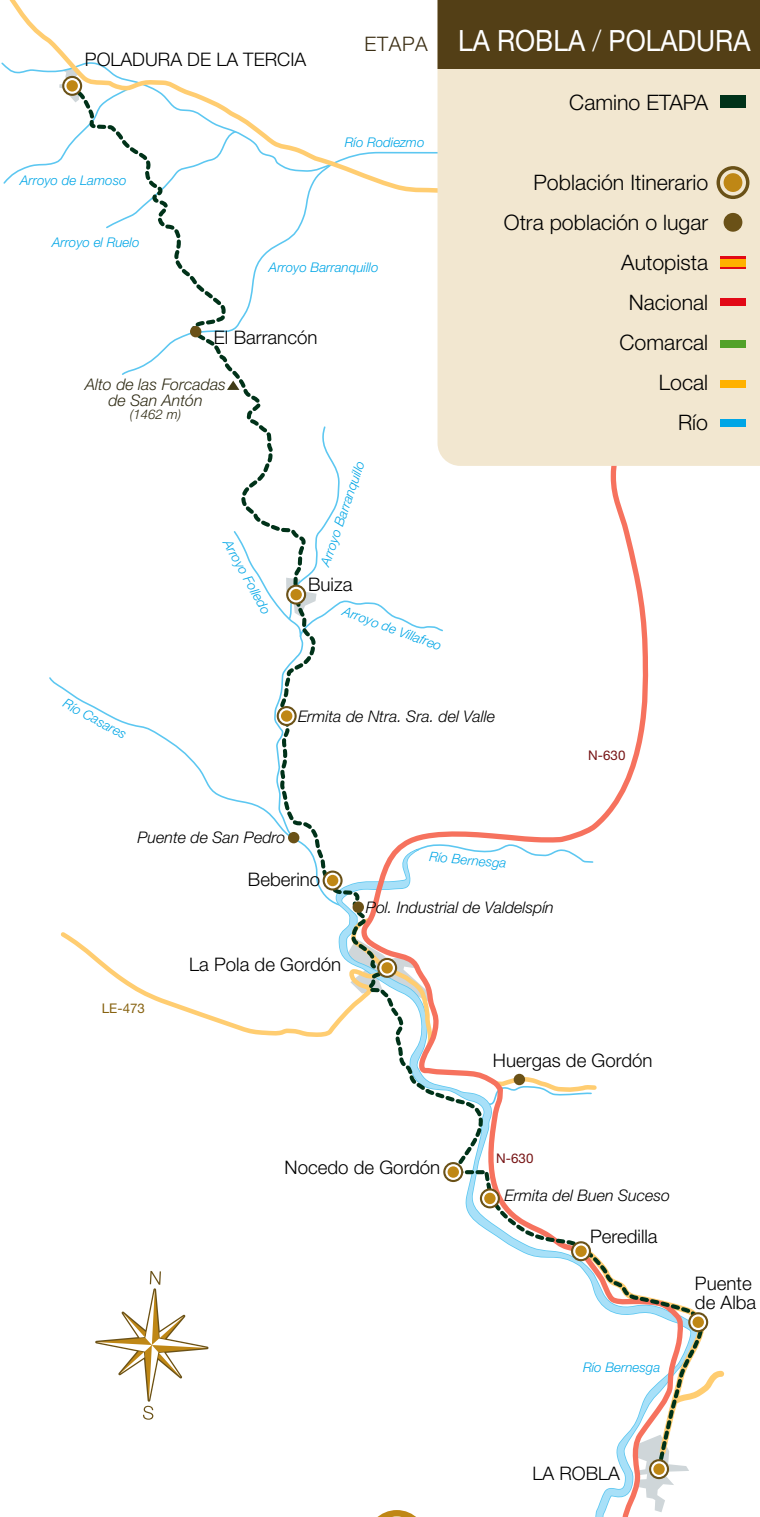
Recorrido total: 25 Km

Dificultad: MEDIA

DESCRIPCIÓN DE LA ETAPA



La Robla es la bisagra donde se unen dos Españas. Las elevadas rañas, zonas de depósito de los materiales erosionados en la cordillera, despiden la meseta que dejamos atrás y sutilmente se engarzan aquí con las estructuras alpinas de la Cordillera Cantábrica, en la que nos vamos adentrando. El paisaje refleja la transición entre la Región Mediterránea y la Región Atlántica o, lo que es lo mismo, entre la España seca y la húmeda. La vegetación y la fauna de ambas regiones conviven aquí sobre un complicado y riquísimo medio físico. La conjunción de estos factores ha convertido a este lugar en referente mundial para estudiosos de muy diversas disciplinas, y le ha servido para que la UNESCO declarase Reserva de la Biosfera en 2005 a estas tierras del Alto Bernesga, a pesar de que la acción humana no siempre ha sido respetuosa con el entorno. La minería a cielo abierto y las infraestructuras han dejado heridas que difícilmente cicatrizarán en esta zona de paso y hábitat secular no sólo del ser humano sino también del oso pardo, el lobo o el urogallo, legítimos reyes de estas montañas. En La Robla se cruzan dos caminos, el Camino del Salvador y el camino de la Montaña o también llamado Camino Olvidado.





ITINERARIO

La Robla
Puente de Alba
Peredilla
Nocedo de Gordón
Pola de Gordón
Beberino
Buiza
Poladura de La Tercia

Desde el **albergue de peregrinos de La Robla** nos dirigimos al centro de la población, donde tomaremos la calle principal en dirección Norte. Un agradable paseo a orillas del río Bernesga nos conducirá hasta el **acueducto de El Encañao**, de cuya construcción da noticia Jovellanos en 1795.

Más adelante encontramos el puente de Puente de Alba, de tres arcos de distinto tamaño. En este puente, vinculado a un castillo que dio nombre a la comarca de Alba, se cobró portazgo.

Atravesamos la aldea de **Puente de Alba** circulando paralelos a la Carretera N-630 para tomar una carretera local que se dirige a **Peredilla**. A la salida de este pueblo se abandona la carretera y se toma un camino de tierra que parte a la izquierda hasta el **Santuario del Buen Suceso**. El lugar que ocupa fue, según cuenta la tradición, escenario de no pocas apariciones marianas. Aunque de fundación medieval, la iglesia actual se inició en 1776 y se reformó en 1834. Del resultado de tan larga historia constructiva destaca el airoso pórtico y la esbelta espadaña. En el interior, el retablo de 1776, lo preside la imagen de la Inmaculada.

Completa el conjunto la Casa Rectoral, que parece haber albergado una hospedería de peregrinos, y la fuente monumental de factura clasicista.

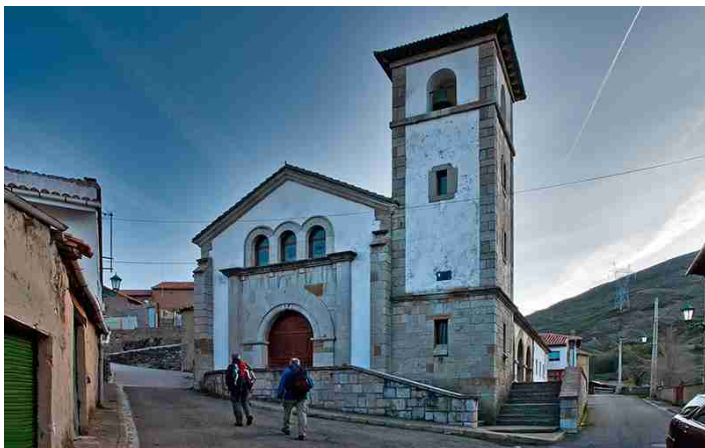
Desde el santuario del Buen Suceso, tras recorrer unos metros por la N-630, tomamos el primer desvío a la izquierda hacia **Nocedo de Gordón**. A la entrada del pueblo parte una pista a la derecha que conduce hasta **Pola de Gordón**, desembocando en esta localidad por el barrio de El Soto. Pasamos un subterráneo bajo las vías del tren y, más adelante, tras cruzar sobre el río, llegamos al centro de la población.



Santuario del Buen Suceso ▲

Cerca de Pola de Gordón se han encontrado restos arqueológicos que vinculan su origen a la cultura castreña prerromana.

En la Edad Media, La Pola se convirtió en la cabecera del territorio del Bernesga y lugar de cobro de portazgo. Contó con un hospital de peregrinos. La ganadería fue la base de la economía en épocas más recientes hasta la irrupción de la actividad minera, que ha supuesto el aumento demográfico de la localidad y la paulatina transformación y sustitución de la vivienda tradicional por un caserío más moderno que se asienta a lo largo de sus tres ejes paralelos: ferrocarril, Bernesga y N-630. Hoy día, Pola de Gordón es una localidad cuidada y agradable que cuenta con servicios de todo tipo.



Iglesia parroquial de San Justo y San Pastor de Buiza ▲



▲ Albergue de Peregrinos de Buiza

A la salida de La Pola el Camino abandona la carretera por la que venimos circulando para tomar un desvío a la izquierda que nos lleva hasta el **Polígono Industrial de Valdeespín**, donde tomaremos la carretera LE-473 en dirección a **Beberino**.

Tras atravesar esta población, el paisaje nos sorprende con las impresionantes crestas calizas que el río Casares atraviesa en el paso del Pico El Fraile.

Continuamos hasta el cruce de **Puente de San Pedro**, donde tomaremos la carretera de la derecha que asciende en suave pendiente hacia Buiza. En el primer tramo, el Arroyo de Folledo nos adentra de nuevo en una espectacular garganta.

Antes de llegar a Buiza encontramos la **Ermita de Nuestra Señora del Valle**, sencilla construcción del siglo XVI.



▲ Cruz del Salvador



El Barrancón ▲

Buiza se asienta en la confluencia de varios arroyos que originan una zona más abierta y llana que la colindante, aunque en ligera pendiente.

El pueblo de Buiza mantiene su caserío tradicional y ha sido desde tiempos inmemoriales un lugar de paso importante en la ruta hacia Asturias, conservando restos de calzada romana en sus inmediaciones.

A la entrada del pueblo, encontramos el **Albergue de Peregrinos** anejo al Centro de Salud, junto con el que ocupa las antiguas escuelas.

Podemos decidir pasar la noche en Buiza o continuar hasta Poladura para restar Camino a la etapa del día siguiente, opción más recomendable.



De Camino a las Forcadas de San Antón ▲



Atravesamos el pueblo y al llegar a una preciosa fuente giramos a mano izquierda bordeándola hacia la fuente más antigua que vemos por encima. Subimos por la calle de Las Sierras que, en continuo ascenso, nos va alejando del pueblo llevándonos por un camino hacia el alto de las **Forcadas de San Antón**. En días de buen tiempo es un recorrido espectacular, ya que discurre por parajes de montaña de gran belleza.

El Camino, por tramos empedrado desde época romana, se va adentrando en una zona de excepcional belleza, las ya mencionadas Forcadas de San Antón. Pasamos entre riscos de caprichosas formas que emergen entre retamas y matorral. En el **collado de San Antón**, existió un **monasterio benedictino** que daba cobijo y atención al caminante. También hubo un poco más adelante, antes de llegar a Rodiezmo, una cruz de piedra, sustituida actualmente por una de hierro, conocida como “**Cruz de la Salve**”, por ser el lugar donde los peregrinos rezaban dicha oración.



▲ Atravesando el bosque de coníferas

Desde aquí, comenzamos a descender por un tramo más boscoso, con coníferas de repoblación, y más relajado, que nos llevará durante unos 1200 metros hasta la altura de una caseta (la segunda que encontramos).



En este punto nos dirigiremos, hasta Poladura de La Tercia. Tendríamos la posibilidad de seguir por la pista que bajamos, en dirección a Rodiezmo y girar a la altura de la Cruz de la Salve, siguiendo la senda que se abre a la izquierda y que nos lleva al encuentro de la que viene por el Barrancón.

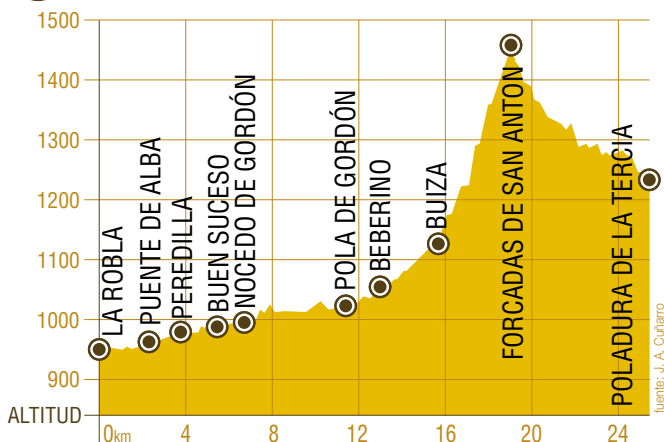
Nosotros tomaremos el sendero ascendente que nos llevará a pasar al Valle de La Tercia y que va distanciándose de la pista a Rodiezmo, la cual circula por el fondo del barranco, a nuestra derecha, a cota inferior. Atravesamos por una zona rocosa de gran belleza conocida como **El Barrancón** en la que debemos extremar las precauciones.

Nuestro Camino continúa hacia Poladura a media ladera, lo que nos permite contemplar una espléndida panorámica del **Valle de La Tercia**, de origen glaciar. En el suave descenso **atravesamos los extensos prados que alimentan al ganado.**

En Poladura de la Tercia al lado de la **iglesia parroquial de San Cipriano**, se encuentran las antiguas escuelas, que recientemente se han convertido en **Albergue de Peregrinos**, contando por el momento con 8 plazas.



CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS



COORDENADAS DE POBLACIONES

- LA ROBLA (centro)
UTM - X: 285143.82 / Y: 4742424.12
GEO - 42° 48' 12.47" N / 5° 37' 38.81" O
- PUENTE DE ALBA (centro)
UTM - X: 285189.48 / Y: 4744349.86
GEO - 42° 49' 14.88" N / 5° 37' 39.45" O
- PEREDILLA (centro)
UTM - X: 284137.55 / Y: 4745051.42
GEO - 42° 49' 36.54" N / 5° 38' 26.69" O
- ERMITA DEL BUEN SUCESO
UTM - X: 283153.69 / Y: 4745704.76
GEO - 42° 49' 56.69" N / 5° 39' 10.88" O
- NOCEDO DE GORDÓN (centro)
UTM - X: 282658.55 / Y: 4746074.12
GEO - 42° 50' 8.15" N / 5° 39' 33.18" O
- POLA DE GORDÓN (Iglesia)
UTM - X: 281673.24 / Y: 4748487.89
GEO - 42° 51' 25.3" N / 5° 40' 19.9" O
- BEBERINO (centro)
UTM - X: 281112.46 / Y: 4749486.58
GEO - 42° 51' 57.07" N / 5° 40' 45.99" O
- ERMITA DE NTRA. SRA. DEL VALLE
UTM - X: 280623.95 / Y: 4751319.47
GEO - 42° 52' 55.91" N / 5° 41' 10.07" O
- BUIZA (Iglesia)
UTM - X: 280772.08 / Y: 4752876.37
GEO - 42° 53' 46.48" N / 5° 41' 5.73" O
- POLADURA DE LA TERCIA (Iglesia)
UTM - X: 278041.32 / Y: 4758596.24
GEO - 42° 56' 48.86" N / 5° 43' 14.15" O

ETAPA

POLADURA / PAYARES

Recorrido total: 14 Km

Dificultad: MEDIA

DESCRIPCIÓN DE LA ETAPA






La riqueza paisajística, biológica, climática y geológica de la Cordillera Cantábrica se manifiesta en todo su fulgor en esta etapa, caracterizada por la variedad de paisajes que atravesaremos. Desde el amplio valle glaciar de la Tercia, el angosto y rocoso Valle del Bernesga o el profundo Valle de Payares, todo cambia a cada paso. Una etapa de contrastes provocados por el cambio de vertiente y la exposición a los vientos atlánticos que, retenidos por los farallones rocosos, dejan gran parte de su humedad en la cara expuesta al mar, descendiendo fríos y secos por la cara sur, en lo que se conoce como “efecto Foehn” el causante de la variación climática y paisajística y que se traduce en la variedad paisajística. En esta etapa, la cordillera nos mostrará su otra cara. La cara en la que se precipita hacia el Cantábrico vertiginosamente y donde los ríos han excavado los profundísimos valles asturianos, debido a la erosión remontante por la cercanía al nivel del mar, acentuando la altitud de las montañas y modificando nuestra percepción de ellas.

“...Aquellas elevadísimas rocas, monumentos venerables del tiempo que recuerdan las primeras edades del mundo, al paso que ofrecen a la vista un espectáculo grande, raro y en cierto modo magnífico, llenan el espíritu de ideas sublimes y profundas, le ensanchan, le engrandecen y le arrebatan a la contemplación de las maravillas de la creación.”

CARTAS A PONZ.

Fragmento de la Carta III. JOVELLANOS

Camino ETAPA Población Itinerario Otra población o lugar Autopista Nacional Comarcal Local Río 

PAYARES

Las Campas

N-630

Parador de Payares

Alto de la Gobia
(1418 m)

Arbás del Puerto

Río Barnesga

N-630

ASTURIAS

LEÓN

Reguero las Caballetas

Arroyo Valle Madera

El Cuchillo
(1567 m)Arroyo Valle el Canal
(1470 m)El Canto la Tusa
(1568 m)

Río Rodiezmó

POLADURA DE LA TERCIA



ITINERARIO

Poladura de la Tercia
Arbás del Puerto
Payares

Partimos desde el **Albergue de Peregrinos de Poladura**, hacia la izquierda, donde tomamos la calle que desciende por el pueblo hasta llegar a un cruce con la carretera LE-473, por la que nos dirigiremos, de nuevo a la izquierda, hacia la salida del pueblo. Pasamos por un puente sobre el río Rodiezmo, tras el cual, en una pronunciada curva hacia la derecha iniciamos un ascenso hasta un pequeño collado. Actualmente el camino está perfectamente señalizado. Se deben seguir las flechas, las conchas, los postes de señalización colocados por “Cuatro Valles” y la Cruz del Salvador.

Poco a poco continuamos ascendiendo entre calizas que originan interesantes formaciones kársticas, por una zona denominada **Las Golpejeras**. Seguimos avanzando por un collado. Dejamos a la derecha el **Barranco de la Carbona**, por donde también hay la posibilidad de ascender hasta la Collá de los Eros.

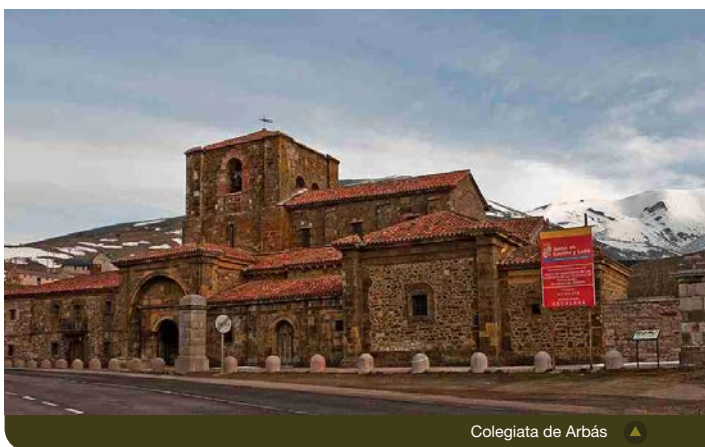
El camino sube hasta una loma plagada de escobas y matorral que debemos abordar por el lado norte, casi a la altura de la cima. Enfrente de nosotros aparece un sendero que va tomando suavemente altura hasta perderse, hacia nuestra izquierda, entre unos peñascos calizos, atravesando la **Collá los Eros**. Debemos tomar ese sendero tras una pronunciada curva hacia la izquierda, siguiendo la dirección de la Cruz del Salvador situada en el alto de los Romeros que nos hace de guía y faro en la distancia.

Una vez sobrepasada la Cruz del Salvador, el camino gira a la derecha, casi sin perder altura, hasta el **Canto la Tusa (Collada del Coito)**, donde se une al camino de Viadangos. En lo alto del collado del Canto de la Tusa nos encontramos a una cota de 1568 metros, la mayor altura por la que discurre el Camino de San Salvador.

Desde el Canto la Tusa debemos dirigirnos por la zona denominada **El Cuchillo**. Para ello, descendemos hacia la vertiente

Norte del **Valle el Canal**, en la que vemos que nacen varias pistas que dejan su profunda huella entre el incipiente bosque de repoblación y el matorral. alguna de ellas lleva directamente hasta Busdongo, que aparece en el estrecho Valle del Bernesga. Nosotros tomaremos el que parte enfrente en descenso (el de la derecha que lleva a las antenas está cegado por la maleza y el de la izquierda nos lleva al camino pero no está señalizado).

En el alto pasamos del Valle el Canal al **Valle Madera**, debiendo descender bruscamente por un sendero que atraviesa un brezal, para tomar la pista que discurre a una cota inferior a la nuestra y que volverá a ascender por la otra vertiente del Valle Madera, bajando después por la **Majada de las Caballetas**, donde hay unas edificaciones, y por encima del **túnel de La Perruca**, hasta **Arbás del Puerto**, tras rodear una loma.



Colegiata de Arbás

En **Arbás del Puerto** se encuentra el conjunto formado por la **Colegiata** y las doce casas de los canónigos regulares.

El origen del asentamiento está en la fundación de un hospital para atender a los peregrinos que se dirigían a San Salvador de Oviedo.

El templo románico, al que se le fueron añadiendo nuevas dependencias a lo largo de varios siglos, parece haber sido promovido por el monarca Alfonso IX, que le otorgó además importantes donaciones. La planta presenta tres naves que se rematan con cabecera recta las laterales y con ábside semicircular la central.

La torre se añade en el siglo XVII y en el siguiente se cubre la nave central con una bóveda de crucería y se cierra el pórtico.

De gran importancia es su primorosa decoración centrada principalmente en el interior. En el exterior el esfuerzo decorativo se centra en la espléndida fachada sur.



Salimos de Arbás del Puerto por la N-630, pasando por delante de la hilera de casas de los canónigos. Desde la Colegiata debemos recorrer 500 metros por la carretera N-630, hasta encontrar una pista que parte a nuestra derecha 50 metros antes del cruce de la estación de esquí. Tomamos la pista hacia la subestación eléctrica, sin apenas subida, circulando paralelos a la carretera por un desdibujado sendero que se dirige a las instalaciones de conservación viaria.

Aún nos encontramos en León, aunque ya hayamos visto desde algún punto el majestuoso **Parador de Payares**, ubicado en el Principado, uno de los primeros Paradores que se construyó en España, en 1953. Hoy día, está en desuso.

La entrada en Asturias se hará esperar unas decenas de metros hasta las proximidades del **alto de La Gobia**. Para ascender al alto debemos tomar la pista que parte de detrás de las instalaciones de conservación viaria hacia la derecha, y asciende 300 metros por una majada. Debemos abandonar la pista hacia la izquierda, en el alto que marca la divisoria provincial, al lado de una torre de alta tensión, hay un cierre de finca que debemos cruzar en la zona de la vaguada Tibigracias, que coincide con la divisoria astur-leonesa. Ante nosotros, ya en el Principado, los valles se hacen impresionantemente profundos, los bosques tapizan las laderas, el verde de los prados alcanza una intensidad inimaginable y la sublime Cordillera Cantábrica se muestra en todo su esplendor, dejándonos ver algunas de sus cumbres más elevadas: estamos en la Montaña Central Asturiana.

“Lo cierto es que, un sitio tan señalado como este donde la naturaleza es tan grande y vigorosa, todo contribuye a aumentar la sublimidad de las escenas. El sol es aquí más brillante, los vientos más recios y impetuosos, las mudanzas del tiempo más súbitas, las lluvias más gruesas y abundantes, más penetrantes los hielos y todo participa de la misma grandeza. Si se hace este camino será el encanto de los viajeros, singularmente de aquellos que sean dados a la contemplación de la naturaleza.”

JOVELLANOS



Las vistas en el descenso ▲

Descendemos por la **vaguada de Tibigracias (La Calera)**. El Camino es imperceptible en este descenso, pero no hay posibilidad de pérdida si la visibilidad es buena porque contamos con la referencia de la carretera, a la cual debemos llegar a la altura del comienzo de la pista de frenado de emergencia.

La panorámica que contemplamos en el descenso nos permite ver, al fondo, **el macizo de las Ubiñas**, imponentes moles calizas donde se alcanzan los 2417 metros, siendo **Peña Ubiña** el segundo pico más alto de la Cordillera Cantábrica, y el más elevado del Macizo Central Asturiano.

Una vez a la altura de la carretera, debemos cruzarla con todas las precauciones para tomar un camino que parte justo al otro lado.



CAMINO A PAYARES Y SAMIGUEL DEL RÍO

- OPCIÓN CORTA

Desde este punto “el cruce de la carretera” hasta el pueblo de Payares, si **seguimos la señalización que indica Albergue de Pajares**, quedan 5km y 9km si vamos hasta Samiguel del Río.



Hayedo de Valgrande en invierno ▲



Siguiendo este camino encontraremos un poco más adelante un poste señalizador que indica un desvío a la izquierda, el cual seguiremos si no queremos hacer parada en el pueblo de Payares y es nuestra intención dirigirnos a Samiguel del Río.

Si nuestro propósito es parar o pernoctar en el pueblo de Payares, continuamos por la pista en la que ya estamos, la cual nos lleva por un sendero que atraviesa un bosque de acebos y hayas hasta el pueblo. El camino original lleva el nombre de “Cantu los muertos” y la “Mortoria” ya que era por el que subían con los difuntos a Arbás. **Este recorrido nos ahorrará 4Km. sobre la otra opción descrita a continuación.**

Payares es un mirador sobre el Valle, que se extiende longitudinalmente aprovechando las curvas de nivel, entre la calle de la iglesia, por la que venimos circulando, y la carretera nacional, que circula por la parte alta del pueblo y ha arrebatado a la primera el papel de eje de servicios de la población. Antes de la construcción de la N-630, era la calle de la iglesia el eje principal y todos pasaban por delante de los edificios emblemáticos de la población, como la Iglesia Parroquial de San Miguel.



CAMINO DE PAYARES

- OPCIÓN LARGA

Tras cruzar la carretera tomaremos el camino que desciende en moderada pendiente por una zona de pastos hacia el lugar denominado Majá del Estudiante. Este topónimo aparece citado en antiguas reseñas de peregrinos franceses con distintos nombres vinculado en ocasiones a una leyenda: la de un estudiante de la Abadía de Arbás que desapareció por estos montes y del cual nunca más se tuvo noticia.

Trás recorrer medio kilómetro de pista desde la carretera, llegamos a una bifurcación en la que tomamos la opción de la derecha. Unos pocos metros más adelante, otro cruce de caminos. En este caso debemos continuar por la izquierda.

Continuamos el Camino, que se mantiene durante un kilómetro a una cota en torno a los 1125 metros por lo alto de una cresta denominada **Cantu la Capillona**, por lo que la pendiente es escasa. Hacia la izquierda, se extiende el magnífico **Hayedo de Valgrande**, el bosque más espectacular del Camino e histórico lugar de caza de osos.

"Es muy real monte de oso en verano et es uno de los grandes montes que ha en nuestro Señorío".

(Libro de la Montería de Alfonso X el Sabio)

Una vez en el extremo del Cantu la Capillona, el Camino desciende vertiginosamente en zig-zag durante otros mil metros, hasta llegar a un cruce en el existe una doble señalización del Camino: una hacia Payares y otra hacia Samiguel del Río, ambos itinerarios documentados desde hace siglos. Nosotros continuamos hacia la derecha en dirección Payares, donde se encuentra el Albergue de Peregrinos.

Este último tramo discurre por una cómoda pista que va manteniendo la cota de altura durante gran parte del recorrido y que coincide con parte del PR AS-93. Nos lleva a adentrarnos en una zona boscosa de gran belleza en su sinuoso recorrido para adaptarse a los pequeños valles que van discurriendo por la ladera. Este bosque está compuesto por dos especies predominantes: el roble, que ocupa los lugares más soleados; y el haya, más cómoda en las partes sombrías.

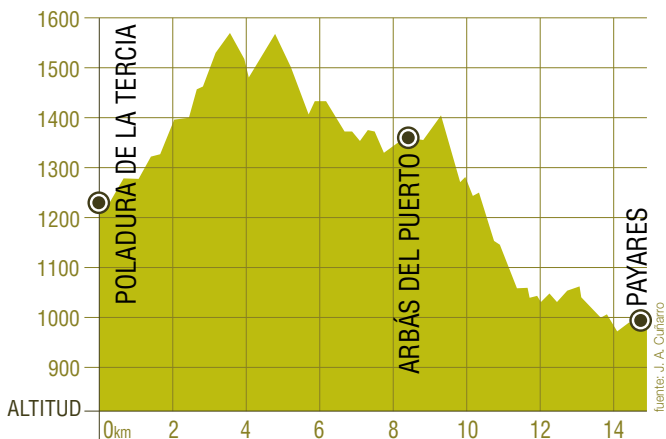
Casi cinco kilómetros nos restan hasta Payares. Tras salir del bosque, atravesamos una zona de pastos donde la pista que vamos siguiendo desemboca en la carretera nacional. Unos 150 metros antes de llegar a esta, el Camino se desvía a la izquierda por un sendero de poco menos de 1,5 kilómetros que nos llevará, primero en bajada antes de un último tramo de ascenso, hasta el **cementerio de Payares**, en la aldea de **Las Campas**. La entrada a **Payares** se realiza tras una pronunciada curva a la izquierda.

El caserío tradicional en Payares está muy bien conservado. La vocación ganadera del pueblo y su escasa predisposición natural para la agricultura se traduce en la ausencia de los típicos hórreos asturianos. Los arrieros de Payares, expertos en lidiar con las inclemencias del tiempo en esta comarca, desempeñaron un papel importantísimo para la economía del pueblo, hasta la irrupción del tráfico motorizado.

Es en esta calle donde se encuentra, a unos 100 metros de la Iglesia, el **Albergue de Peregrinos de Payares** que cuenta con 10 plazas.



CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS



COORDENADAS DE POBLACIONES

- POLADURA DE LA TERCIA
UTM - X: 278041.32 / Y: 4758596.24
GEO - 42° 56' 48.86" N / 5° 43' 14.15" O
- ARBÁS DEL PUERTO
UTM - X: 276368.57 / Y: 4763919.58
GEO - 42° 59' 39.47" N / 5° 44' 35.54" O
- PAYARES
UTM - X: 274088.77 / Y: 4766789.24
GEO - 43° 1' 9.96" N / 5° 46' 20.29" O



Junquillo Blanco (*Narcissus triandrus*) ▲



ETAPA

PAYARES / LA POLA

Recorrido total:

Camino INVIERNO: 22,1 Km

Camino VERANO: 24,5 Km

Dificultad camino Invierno: **MUY ALTA**

Dificultad camino Verano: **MEDIA**

DESCRIPCIÓN DE LA ETAPA



*Sabios son los caminantes que a través de los siglos han trazado caminos para superar retos. En estas tierras de Asturias, tan abruptas como bellas, estos retos son mayores aún. A veces cobran forma de niebla, nieve, lluvia o intenso sol. Así es el clima de la alta montaña asturiana, expuesta a los húmedos vientos atlánticos: riguroso en invierno y apacible en verano, pero siempre variable e impredecible. Para hacer frente a estas situaciones, el ingenio secular del peregrino ha derivado en el trazado de dos rutas paralelas desde Payares, una por cada lado del valle, para combatir el frío y para soportar el calor, una a la solana y otra a la umbría... Cada ruta a su tiempo: Por **Chanos de Somerón y Erías** en verano o por **La Romía Riba y La Frecha** en invierno.*

En Campumanes confluyen estos dos itinerarios para continuar, ya casi en llano, hasta La Pola, fin de esta etapa.

Cada peregrino elige la ruta deseada y las posibles combinaciones entre ellas en una jornada que no dejará de sorprendernos a cada paso y en la que debemos tener presente que estamos atravesando la puerta por la que la región asturiana se asoma al resto de la península.



Camino VERANO

Camino INVIERNO

Camino FINAL

Conexión Invierno/Verano

Población Itinerario

Otra población o lugar

Autopista

Nacional

Comarcal

Local

Río



ETAPA

LA POLA / MIERES

Recorrido total: 16 Km

Dificultad: BAJA


DESCRIPCIÓN DE LA RUTA



*El Camino entre La Pola y Mieres discurre paralelo al río y a las modernas vías de comunicación, sin subidas ni bajadas, por el fondo del valle. Nos rodean montes salpicados de aldeas, abundantes manchas forestales y prados. El bosque mixto de ribera sólo desaparece en los distritos urbanos y nos acompaña a lo largo de la etapa. Hacia ambos lados se van abriendo valles secundarios cargados también de patrimonio cultural e industrial, naturaleza y espacios protegidos, y una historia vinculada a las actividades agropecuarias y mineras por igual: son los valles del río Aller, del río Turón, y de los arroyos de Valdecuna, de Duró, de San Xuan y de Santirso. En la confluencia de estos valles con el principal se abren amplias vegas donde se asientan las grandes poblaciones de esta etapa del Camino: **La Pola, Uxo y Mieres**, configuradas a partir de la intensa industrialización que transformó su fisonomía desde mediados del siglo XIX y las convirtió en importantísimos centros mineroindustriales. Focos de movimientos obreros, su historia reciente ha pasado por etapas de esplendor alternadas con otras más convulsas como la Revolución del 34 y la Guerra Civil, la posguerra o la reconversión de los años ochenta.*


LA POLA / MIERES


Camino ETAPA 

Población Itinerario 

Otra población o lugar 

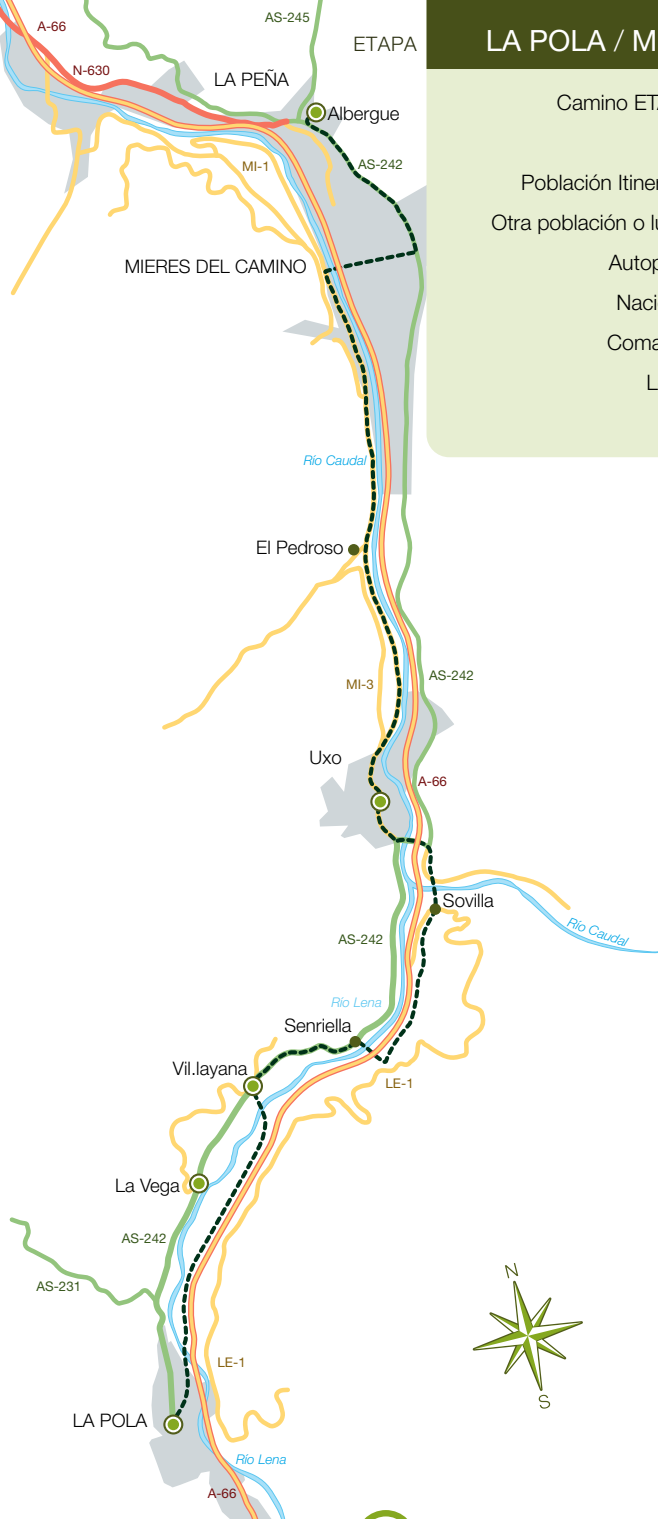
Autopista 

Nacional 

Comarcal 

Local 

Río 





ITINERARIO

La Pola
Vil.layana
Senriella
Sovilla
Uxo
Mieres

Desde el **Albergue de Peregrinos de La Pola** hacia la izquierda tomamos la calle **Ramón y Cajal**, girando nuevamente a la izquierda, por la **Avenida de la Constitución**. Dejamos a nuestra derecha el **Ayuntamiento** y continuamos hasta la **plaza de Alfonso X el Sabio**. Aquí se encuentra la **Iglesia Parroquial de San Martín del Real**. Atravesando la plaza por la parte de abajo llegamos a la **calle Corporaciones de Lena** hacia el Norte. En el cruce a la altura de la farmacia, seguimos en dirección a la rotonda de entrada a La Pola desde la A-66. Pasamos esta y continuamos en dirección Oviedo hasta dejar atrás (a nuestra izquierda) el último edificio de viviendas. A pocos metros y a nuestra izquierda vemos un camino de servicio asfaltado y con poco tráfico. Debemos tomar (de los dos) el que sale a la derecha y que conduce a la gasolinera de la A-66, dejando a nuestro paso dos naves industriales.

Un poco antes de la gasolinera el camino gira a la izquierda hacia el pueblo de **Vil.layana**, pasando por la **Iglesia de San Martín**, ubicada en el medio de la población. Las referencias documentales más antiguas nos hablan de su origen prerrománico. El resto más antiguo es la puerta de entrada con arco de medio punto. Guarda una expresiva imagen del Cristo del Amparo en el centro de un retablo de 1677.

Junto a la iglesia encontramos restos del **Hospital de Peregrinos de Nuestra Señora de la Alberguería** (siglo XVI).

Dejamos Vil.layana continuando por la carretera AS-242 en dirección a **Uxo**, puerta del concejo de Mieres. Poco más de tres kilómetros nos separan de esta localidad, donde confluyen las rutas jacobeanas procedentes de los puertos de Piedrafita, San Isidro, Vegarada, todas ellas aplicaciones del camino que cruzan el municipio de Aller, también confluye en esta localidad la Vía romana de La Carisa, el Camino del Salvador y los ríos

Lena y Aller que, una vez mezcladas aguas en Sovilla, seguirán su camino con el nombre de río Caudal, llamado antiguamente río Grande. Por todo esto no es de extrañar que el origen etimológico de topónimo “Uxo” se atribuya al termino latino “ostium” que significa puerta.

Continuamos desde Vil.layana por la carretera AS-242 hasta Senriella, donde dejaremos la carretera por la derecha para tomar la pasarela que cruza la autopista y nos conduce a Sovilla, pasando por el pequeño poblado de Los Tableros. Antes de llegar a Sovilla vemos un pequeño túnel a la izquierda, por debajo de la autopista, lo atravesamos, y tras cruzar el puente sobre el río, volvemos a la carretera AS-242 por donde continuaremos a la derecha hasta llegar a la población de Uxo.

AL RIO CAUDAL:

*Serpea entre montañas esmeralda
que en velo gris oculta la neblina
en sus aguas el luto de la mina
pónele al valle lúgubre guirnalda*

*Acata dócil, arduas disciplinas,
mas cuando induce su caudal menguado
a pensar que desciende someñado,
cual fénix que renace de sus ruinas*

*Sintiéndose en su cauce prisionero
trócase de sumiso en altanero
y al concebir sus muros como injurias*

*Se desborda y arrasa bravo y fiero
en la más desatada de las furias.
Semblanza fiel de la orgullosa asturias.*

Julián Burgos



Vista panorámica del Valle del Caudal / Mieres ▶



A parte de su carácter de encrucijada desde la prehistoria, la evolución del poblado de Uxo ha venido determinada por la actividad minera vinculada a la Sociedad Hullera Española (SHE), que llevó a cabo una importante actividad constructiva al servicio de su actividad y para cubrir las necesidades de alojamiento de sus trabajadores.

Entrando en Uxo por la AS-242, por la que venimos circulando, nos recibe el **edificio de Oficinas de la SHE** (1921) de influencias modernistas, también conocido como **Chalé de los Geólogos** o **Les Oficines**. Continuamos por la carretera adentrándonos en la población por el barrio de “El Lugarín”. Aquí conviven ejemplos de vivienda burguesa con llamativos elementos decorativos en las fachadas, junto con sencillas viviendas obreras en las que destaca el ladrillo en el recercado de los vanos, la línea de imposta y los óculos bajo el alero.

Un poco más adelante, ya en el centro de la población, vemos aparecer a nuestra izquierda la cabecera de la **Iglesia de Santolaya** (Santa Eulalia), de factura románica y posible origen prerrománico. Sufrió una profunda transformación en la década de los 30 del siglo XX. De su obra original conserva la portada con arquivoltas con decoración en zig-zag y columnas en cuyos



▲ Casa de Máquinas Eléctricas / Uxo



Barrio de La Villa / Mieres del Camín ▶

capiteles se esculpieron figuras y formas vegetales. También de esa primitiva fábrica es el arco del triunfo, que separa su única nave de la cabecera y el ábside semicircular que la remata.

De vuelta a la calle principal de Uxo para continuar nuestro recorrido, llaman la atención los **Cuarteles de los Corredores, o de La Hullera**, contruidos para los mineros de la SHE y sus familias. Dispuestos en dos bloques de tres alturas, cuentan con una escalera lateral que conduce a los dos corredores que recorren la fachada y dan acceso a las viviendas del primer y segundo piso. La intimidad de sus moradores se veía enormemente mermada por esta disposición, siempre expuesta a las miradas de los vecinos.

Contrasta con los Cuarteles de la Hullera, propiamente urbanos e industriales, una casa blasonada cercana a éstos que responde al modelo rural tradicional de casona solariega asturiana del siglo XVIII. Se trata de la **Casa de los Arias-Argüello**, más conocida como Casa Pachón.



Palacio de Camposagrado / Mieres del Camín ▶



Siguiendo por la calle principal llegamos al Barrio de “La Vega”, en el que aún se mantienen las instalaciones de la **antigua Fábrica de Chocolates La Agustina**, la casa familiar y las casas de los trabajadores, conocidas como **Cuarteles de La Vega**.

Saliendo de este barrio dejamos a nuestra derecha, en un alto, la impresionante **Casa de Máquinas Eléctricas o Edificio de los Motores**, construido en 1924 en piedra y ladrillo, de estilo modernista, que conjuga en el mismo bloque las funciones de depósito de locomotoras, viviendas de ferroviarios y oficinas.

En este punto giramos a la derecha, hacia el río, dejando a nuestras espaldas el Edificio de los Motores y caminando entre el Polideportivo y la nueva barriada de La Vega. Junto al primero existe una pequeña área recreativa con fuente. A orillas del Caudal tomamos la senda peatonal a nuestra derecha, en dirección a Reicastro.

El camino por la senda es llevadero y agradable. En la margen contraria, se divisa el **Valle del río Turón** que vierte sus aguas al Caudal en la localidad minera de **Figaredo**.

Continuando por la senda peatonal llegamos a **Santullano**, población que se extiende asimétricamente sobre las dos orillas del Caudal, unida por un fabuloso **punto** construido en 1792 a propuesta de Jovellanos para la carretera de Castilla. El camino atraviesa este punto por medio de un túnel en el machón lateral. A la derecha del río, asoman modernas construcciones vinculadas a la expansión de Mieres del Camín hacia esa zona, como son el **Recinto Ferial**, la **Barriada de Santullano** y un centro comercial.

La senda nos lleva hasta **El Pedrosu**, que dejamos al otro lado de las vías. Este pequeño pueblo se asienta en la confluencia del río **Cuna** con el Caudal. La apertura del **Valle de Valdecuna** nos permite una estupenda vista de la impresionante **Sierra del Aramo**. En este lugar, junto al Camino, hay un área de juegos con una pequeña zona de descanso.

Continuando nuestra marcha, pasamos junto al pequeño pueblo del **Requexau** y el **Polígono Industrial Gonzalín**, al tiempo que vemos, en la orilla opuesta, el **Polígono Industrial de La Vega** y los barrios de “El Barredo” y “Bazuelo” de Mieres

del Camín. Esta zona que no atravesamos pero cuya visita es recomendable, ha acogido el crecimiento urbanístico de la población de los últimos años, así como importantes equipamientos, como la nueva **estación de autobuses** o el moderno **Campus Universitario** ubicado sobre terrenos pertenecientes al antiguo **Pozo Barredo**, del cual, se conserva el castillete y la chimenea de 1916, entre otros elementos. Frente al edificio universitario, se levanta el **Monumento Internacional al Minero**, del escultor y pintor langreano Miguel Ángel Lombardía. En este sector se emplaza también el barrio de “La Villa”, uno de los núcleos primigenios de Mieres del Camín que conserva su aire rural junto a edificios relevantes como el **Palacio de Campo-sagrado** (siglo XVII), que remonta sus orígenes a una fortaleza fundada por los Bernaldo de Quirós en 1474, la **Casa Duró** (1689), que es el edificio más antiguo de la localidad, o la **Capilla de Nuestra Señora del Carmen** (siglo XVII), muy remodelada en la actualidad.

A continuación, el conjunto de bloques de pisos para obreros, que se extiende en manzanas abiertas en paralelo al río es el **barrio de Santa Marina** (1950) que acompaña nuestra vista, al otro lado del río.

Llegamos hasta la estación de RENFE Mieres-Puente. Para acceder a **Mieres del Camín**, cabecera comarcal del Valle del Caudal y quinta población asturiana en tamaño con sus más de 27.000 habitantes, debemos abandonar la senda fluvial y cruzar el río por el popular **punto peatonal de La Perra**, antaño de peaje, paralelo al **punto de Seana**, de acceso con vehículos. A continuación el Camino salva la autovía y las vías del ferrocarril de FEVE por medio de un paso subterráneo y una pasarela que nos lleva a la calle Manuel Llana.



Mercado de abastos / Mieres del Camín ▶



▲ Ayuntamiento de Mieres del Camín

Esta calle fue abierta para comunicar la estación de ferrocarril con la antigua Carretera de Castilla. Originalmente se llamó Carretera de la Perra y a su inauguración, en 1887, asistió el rey Alfonso XII. Más tarde, determinó el proyecto del elogiado Ensanche de Mieres del Camín trazado a partir de ella. Hoy es uno de los ejes comerciales más importantes de la villa.

Cuenta con ejemplos de edificios para viviendas de todas las tendencias arquitectónicas del siglo XX, desde modernismo y art decó en los números 38, 36, 4 y 2, pasando por referencias racionalistas y modelos desarrollistas, hasta construcciones más recientes. También encontramos distintos servicios y equipamientos, de recreo, educativos y culturales.

En el primer tramo de recorrido por la calle Manuel Llaneza aparece a nuestra derecha, tras pasar una glorieta, la antigua **Estación de Ferrocarril del Vasco**, línea inaugurada en 1904 que unió Mieres con San Esteban de Pravia a fin de transportar el carbón hasta su puerto marítimo.



▲ Monumento a Teodoro Cuesta / Mieres del Camín



Plaza Requexu / Mieres del Camín ▲

Continuamos por esta calle, que lleva el nombre del fundador del sindicato minero asturiano SOMA, y a nuestra izquierda se abre el **Parque Jovellanos**, en pleno centro de la villa, que acoge la celebración de las famosas fiestas patronales de San Xuan.

En el último tramo de la calle nos encontramos, a nuestra derecha, el Liceo o **Grupo Escolar Aniceto Sela** (1925), obra del arquitecto José Avelino Díaz y Fernández Omaña, un hermoso edificio estilísticamente cercano al modernismo, con ladrillo visto que estructura y decora todas las fachadas además de variados de elementos decorativos que le dan una gran vistosidad.



Lavadero de El Batán / Mieres del Camín ▲

Muy cerca del Liceo, desviándonos del Camino hacia la izquierda por la calle Doce de Octubre o por la calle Escuela de Capataces, llegamos a uno de los edificios más elogiados de Mieres del Camín: El Mercado. Inaugurado en 1907, ocupa una de las privilegiadas parcelas del ensanche, lo que permitió diseñar un edificio exento con entrada en sus cuatro fachadas. El arquitecto, Juan Miguel de la Guardia, combinó el hormigón con el hierro y el cristal propios de la arquitectura industrial junto a elementos decorativos de estilo ecléctico y modernista.

Continuando el Camino por Manuel Llaneza, ya casi al final de la calle, hacia la izquierda, veremos la **Casa de Cultura Teodoro Cuesta**, donde se encuentra también el servicio de **Información Turística** que ocupa el edificio construido en 1894 para albergar la célebre **Escuela de Capataces de Mina**.

La calle Manuel Llaneza desemboca en la calle Teodoro Cuesta, antigua Carretera de Castilla, donde giraremos a la izquierda para continuar el camino. Si por el contrario dirigimos nuestros pasos hacia la derecha encontraremos, a pocos metros, el **Ayuntamiento de Mieres** y la **Plaza de la Constitución**. La construcción del **Ayuntamiento** comenzó en el año 1862 y su diseño responde a la estructura característica de los consistorios del período isabelino: planta baja porticada, salón de sesiones, balcón de honor, escalera monumental y reloj.

Continuando el Camino por Teodoro Cuesta en dirección a la **Iglesia de San Xuan**, encontramos la plaza de La Pasera con el **Monumento al poeta Teodoro Cuesta**, obra del escultor ovetense Arturo Sordo, erigida en 1931. Detrás del monumento se encuentra la casa natal de este poeta del siglo XIX, el más afamado en lengua asturiana.

La **Iglesia de San Xuan** fue proyectada por el arquitecto Enrique Rodríguez Bustelo, que recuperó elementos arquitectónicos y decorativos del estilo barroco dentro de la corriente historicista de la época. Destacan las magníficas torres de planta poligonal que flanquean la fachada a su vez rematada por un frontón triangular. Fue consagrada el día de San Xuan de 1931.





A continuación de la iglesia, separada de esta por el arroyo San Xuan, se abre la popular **Plaza de San Xuan de Requexu**. El **Monumento al Escanciador**, obra del escultor mieroense José Manuel Félix Magdalena, nos recibe en este bullicioso rincón al que se abren edificaciones representativas de la arquitectura popular asturiana. Las fachadas lucen balconadas y galerías con trabajados cierres de madera y las buhardillas se sobreelevan en las cubiertas. La combinación de colores, texturas y volúmenes da vida y dinamismo a este concurrido espacio. Con más de una decena de sidrerías en las proximidades es inevitable pararse a disfrutar de un “culín” de sidra y de su excelente gastronomía, ya que nos encontramos en el lugar que muchos denominan “la catedral de la sidra”.

Siguiendo por la calle Oñón (AS-242) en dirección a La Rebollá, tal como indican las señales direccionales de carretera, el Camino conduce a La Peña, fin de esta etapa, a poco más de un kilómetro.

Poco antes de llegar a La Peña vemos a nuestra izquierda las instalaciones del **Lavadero de El Batán**, el único actualmente en funcionamiento en la Cuenca Carbonífera Central Asturiana, donde se procede al tratamiento del carbón de todas las explotaciones de su empresa titular, la empresa estatal HUNOSA.

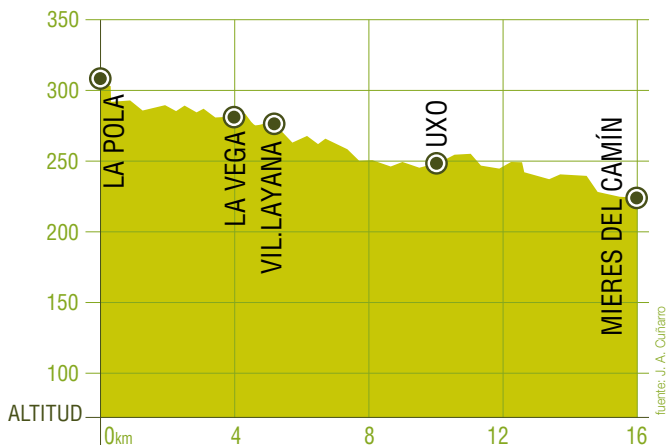
A continuación, pasamos por debajo del viaducto de la AS-I o Autovía Minera (Mieres-Gijón), llegando a **La Peña**. Esta aldea se convirtió en arrabal de Mieres del Camín por su situación próxima a esta villa. Vio transformado su carácter rural y aumentada su población debido a su localización cercana a instalaciones industriales, como la Fábrica de Mieres, y mineras, como la mina de cinabrio (mercurio) de El Porvenir.

La Peña posee una **iglesia dedicada al Santo Cristo de la Misericordia**, construida en 1962 sobre una capilla del siglo XVII, destruida por una riada.

De La Peña parte, a nuestra derecha, la carretera hacia Santirso y Llangréu (Langreo) AS-355, por la que nos dirigimos para encontrar a pocos metros el **Albergue de Peregrinos “Mieres del Camín”**, con 14 plazas, ubicado en las antiguas escuelas de La Peña.

Todos los servicios necesarios, el peregrino los encontrará en el casco urbano de Mieres a 1,5 km. del albergue de La Peña.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS



COORDENADAS DE POBLACIONES

- LA POLA (Albergue de Peregrinos)
 - UTM - X: 269971.89 / Y: 4782505.95
 - GEO - 43° 9' 34.39" N / 5° 49' 45.36" O
- VIL.LAYANA (Iglesia)
 - UTM - X: 271459.04 / Y: 4785273.82
 - GEO - 43° 11' 5.62" N / 5° 48' 43.7" O
- UXO (Iglesia)
 - UTM - X: 273292.02 / Y: 4787502.8
 - GEO - 43° 12' 19.78" N / 5° 47' 25.89" O
- MIERES (Puente de La Perra)
 - UTM - X: 274260.65 / Y: 4792622.52
 - GEO - 43° 15' 6.59" N / 5° 46' 50.56" O
- MIERES (Iglesia de San Xuan)
 - UTM - X: 275081.23 / Y: 479276.93
 - GEO - 43° 15' 12.12" N / 5° 46' 14.42" O
- LA PEÑA (Albergue de Peregrinos)
 - UTM - X: 274479.34 / Y: 4794024.55
 - GEO - 43° 15' 52.22" N / 5° 46' 42.94" O



EL CAMINO DEL VERANO

Payares
Chanos de Somerón
Fierros
Erías
Campumanes

Este es el camino más recomendado a seguir. Salimos de **Albergue de Peregrinos de Payares** a la izquierda hacia el Barrio de La Pría. Pasamos junto a la **fuelle** del mismo nombre, fechada en 1895. Más adelante encontramos las ruinas del antiguo hospital de San Miguel que acogió peregrinos durante los siglos XVIII y XIX. La calle asciende hasta confluir con la N-630 por la que deberemos continuar. En este punto, al otro lado de la carretera, se conserva como vivienda particular el edificio de 1836 que albergó el Portazgo. Este era el lugar de cobro de los impuestos a los que debían hacer frente los carros y carretas que circulaban por la carretera del puerto.

A la altura de la última casa del pueblo parte un pequeño sendero hacia la izquierda, señalado como parte del PR AS-94, que nos llevará, tras un prolongado descenso con pronunciada pendiente, directamente hasta **Samiguel del Río**, ubicada en el fondo del valle.

Samiguel del Río se ubica en la vega del río Valgrande, en un punto donde dicha vega se abre tímidamente por confluir en este lugar las aguas del Valgrande con las del río de Fayedo. Las escasas tierras llanas de los extremos del pueblo se dedican al cultivo de hortalizas, alternándose estas con pastos para ganado bovino y lanar. El sendero nos lleva hasta el centro del pueblo. Un hermoso rincón lo ocupa la **Iglesia de San Martín** y su característico **texu (tejo)**.

Salimos de Samiguel del Río por la carretera que discurre paralela al río y nada más dejar esta localidad, en una bifurcación, una flecha nos marca el camino hacia Santa Marina.

También existe la posibilidad de dirigirnos hacia Villar desde donde regresaríamos a la N-630 en las proximidades del Santuario de Nuestra Señora de las Nieves. Esta última opción nos llevaría a enlazar con el itinerario de invierno.

El ascenso a **Santa Marina** se realiza por una pequeña carretera que cruza el río y nos lleva directamente a una capilla. A la derecha de esta, y tras pasar una valla (portón verde), que debemos cruzar, (abrirlo y atravesar la finca) seguiremos hasta la cancilla de madera, que también cruzaremos para continuar el camino hacia **Chanos de Somerón**. Es un camino difícil de localizar, pero que nos permite ascender a Chanos de un modo más cómodo, puesto que la otra opción es coger otro sendero que parte del centro de Santa Marina hacia arriba, con mayor dureza.



Panorámica de Chanos de Somerón ▶

En Chanos de Somerón, lugar famoso por sus “arbeyos” (guisantes) que se cultivan junto al “pan” (escanda), podremos contemplar ejemplos de vivienda rural tradicional y una cuidada iglesia dedicada a Santiago. Delante de esta se erige el típico tejo, cuya presencia nos remonta a los tiempos de cultos paganos celtas. Existen varias fuentes en esta aldea y, dependiendo de la hora, podremos encontrar abierto el bar de la Asociación de Personas Mayores “El Arbeyal”, ubicado detrás de la iglesia.

Desde Chanos de Somerón una carretera desciende lentamente hacia **Fierros**. Cuyo topónimo procede según Jovellanos, de un arroyo que fluye desde una zona donde abunda mineral de hierro. Tras 4 km recorriendo un paisaje dominado por el bosque de fresnos, castaños, prados y matorral.



Antes de entrar en el pueblo de Fierros vemos un camino a la izquierda que indica **Fresnedo**, es el que debemos coger hasta llegar a este pueblo, ubicado en un altozano justo encima de Fierros.

Dejamos atrás Fresneo, cuyo topónimo, muy extendido en Asturias, hace referencia a un “lugar abundante en fresnos”, para continuar ascendiendo por medio de un bonito bosque hasta el “*mayáu*” (majada) y la ermita de San Miguel, donde nos encontramos una rústica capilla porticada.

Tras pasar el “Mayáu” (Majada), el descenso hacia Erías nos retorna a un espacio ocupado por un bosque mixto muy cerrado en el que encontramos una fuente a pie de camino y alguna antigua cabaña rodeada de praderías.





Vista de Erías ▲

Erías conserva un valioso patrimonio con ejemplos significativos de arquitectura popular de la zona que se alternan con otros más modernos, una iglesia dedicada a **San Claudio** (que posee una inscripción que la data en al año 1175) y la **Casa'l Mayorezu**, blasonada y contigua a **Casa Donato**. También existe una fuente.

En la actualidad la población de Bendueños cuenta con un albergue de peregrinos con 8 plazas. Tras tomar de nuevo altura y coincidiendo con el final del PR AS 98, también llamado en este tramo "Camín de los moros", iniciamos un vertiginoso descenso a través de un bosque abundante en castaños hacia la villa de Campumanes, donde confluyen las variantes invernal y estival del camino.



Bosque en las inmediaciones de Fresneo ▲



EL CAMINO DEL INVIERNO

Payares
La Romía Riba
Fierros
La Frecha
Campumanes

Salimos de Payares en dirección a Oviedo por la N-630, descendiendo progresiva y suavemente hasta **Floracebos**. Continuamos la ruta por carretera, hasta un promontorio rocoso donde se encuentra un mirador a 918 metros de altitud, con una espectacular vista que nos permiten contemplar el valle de Payares en todo su esplendor.

El tramo recorrido por la carretera nacional termina poco después cuando llegamos a la **capilla de la Virgen de las Nieves**, situada a nuestra derecha. Se trata de una sencilla capilla popular de nave única, sin porticar, con entrada bajo arco de medio punto que recuerda la arquitectura del siglo XV. A esta misma fachada se abre una pequeña ventana asaetada y se remata con una sencilla espadaña.

Abandonamos la carretera e iniciamos el ascenso por el camino que parte de la cabecera de la capilla hacia La Romía Riba. **La Romía Riba** nos permite hacer un agradable alto en el camino junto a su fuente-lavadero situada muy cerca de una casona blasonada conocida popularmente como “**Casa Antonia**” y que puede enmarcarse dentro del conjunto de casonas de estilo barroco popular. Ejemplos de vivienda tradicional y **restos de L’Armita**, antigua capilla de Santo Tomás, de la que quedan ruinas de su altar, complementa el patrimonio de esta población.

Tras descender hacia la parte más baja de La Romía Riba continua la ruta hacia la vaguada del arroyo de Ventaveranes. El camino discurre por un denso y húmedo bosque mixto con abundancia de helechos en su sotobosque, debido a la elevada humedad del suelo.

Desde aquí, iniciamos el ascenso hasta un vistoso promontorio en el que se alza la **iglesia de San Pedro de Cabezón**, de armónico estilo barroco popular.

Continúa la ruta por un corto y buen sendero, de escasa pendiente descendente y a la sombra del bosque, hasta la aldea de Naveo.

Desde Naveo, el camino se hace duro en la subida. El barranco Torones o del Orria nos lleva a **Fierros**, Atravesamos Fierros caminando por una acera, a la izquierda de la carretera nacional, separada de esta por una valla, hasta la **Capilla y Hospital de San Bartolomé**, ya en el barrio de Las Puentes.

Después de recorrer poco más de 3 km. tomamos un desvío señalado a la izquierda que nos llevará a **La Frecha**.

Menos de dos kilómetros nos separan ya de Campumanes, destino final de este tramo, que también realizaremos por el arcén de la carretera nacional.

NOTA: El camino de invierno es de especial dureza y con gran dificultad para localizarlo en ciertos puntos del camino. En la actualidad este recorrido está casi impracticable por falta de señalización y mal estado del sendero. Es una variante histórica, pero de momento sin acondicionar.



Floracebos





EL CAMINO DE CAMPUMANES A LA POLA

El fin de la etapa

En **Campumanes** se unen los valles de los ríos Pajares y Huerna, confluyen los antiguos caminos y las modernas vías de comunicación. Es el primer núcleo urbano con el que se encuentra el peregrino desde su partida de La Robla; así que, al fin, podrá disfrutar de los numerosos servicios que ofrece esta población donde viven algo más de 700 vecinos; hay bares, comercios, bancos, farmacia, centro médico y casa de cultura, entre otros.

Atrás quedan definitivamente los valles profundos de la Cordillera Cantábrica por los que se precipitan las aguas torren-
terras.



▲ Capilla del Santo Cristo

En Campumanes se abre la ancha y fértil vega entre montes de mediana altura por la que discurre holgado el río Lena, oculto en ocasiones por un denso bosque de ribera. La imponente Sierra del Ranero cierra esta panorámica por el Este.

Al llegar a Campumanes, las flechas nos llevarán a un cruce que debemos tomar hacia la derecha, cruzamos la N-630 y seguimos de frente cruzando el río. Al final del puente giramos a la izquierda, siguiendo el paseo paralelo al río y que nos llevará a las inmediaciones de Santa Cristina de Lena.



Palacio de Revillagigedo ▶

Sobre una colina, asoma solitaria la **Iglesia de Santa Cristina de Lena** (3km). Merece la pena hacer una parada en el camino para visitar uno de los edificios más emblemáticos del Prerrománico Asturiano, arte desarrollado entre los siglos VIII y X vinculado al Reino de Asturias. Se trata de un enigmático edificio de nave única al que se le adosan cuatro volúmenes en disposición cardinal. En el interior se conserva, separando el presbiterio de la nave, un templón o iconostasis de arquería triple sobre columnas de capitel corintio. Algunos rasgos de esta iglesia son compartidos por otras edificaciones de este estilo, como son los contrafuertes exteriores, las celosías en los vanos y los sogueados de las columnas.

Para visitarla en el cruce debemos girar a la derecha y una vez pasado el túnel iniciar la subida por un camino empedrado (300m).

Hecha la visita, seguimos el camino en dirección a la antigua estación ferroviaria de **La Cobertoria**, en la que también, podremos visitar el **Aula Didáctica del Prerrománico Asturiano** (previa concertación de visita con la Oficina de Turismo de La Pola).



Salimos de la ermita prerrománica por el Este, tomando el camino que hay a la izquierda después de pasar las piedras que separan la calzada de la pradera. El camino de bajada está empedrado y nos lleva hasta el pueblo del **Piridiil.lu**.

Para visitar el **Aula Didáctica del Prerrománico Asturiano**, a la llegada al pueblo debemos pasar un pequeño túnel debajo de las vías y a 20 m. estaremos en la antigua estación ferroviaria.

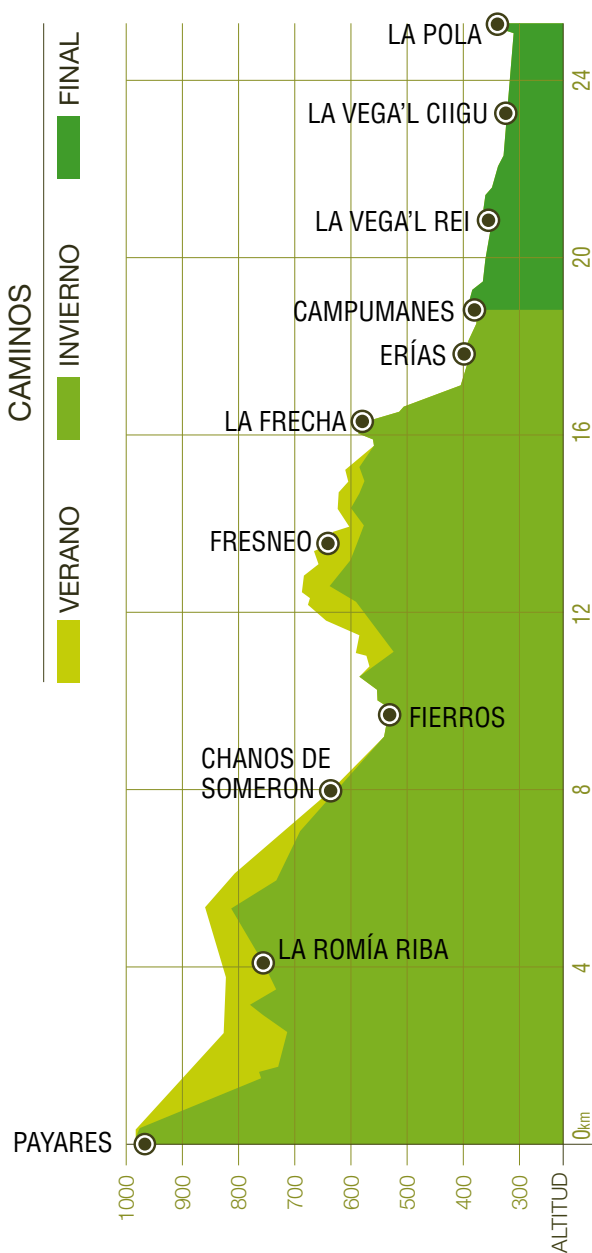
Si seguimos hacia La Pola giramos a la derecha en dirección al pueblo y tomamos la primera desviación a la izquierda que nos llevará a **La Vega'l Ciigu**.

La Vega'l Ciigu contó con el Hospital de Nuestra Señora de la Nieves para atender a los peregrinos, hoy desaparecido. Entre su caserío destacan algunas edificaciones populares, casas de corredor y hórreos, y casonas solariegas, junto a construcciones modernas y de allí a La Pola.

Entramos en La Pola por el barrio de Robledo y seguimos en dirección Norte hasta la calle Vital Aza, a la altura del Ayuntamiento, inaugurado en 1945 en sustitución del destruido en la guerra civil. Se inspiró en el pabellón de Asturias de la exposición Ibero-Americana de Sevilla de 1929. Tomamos la calle Grande Covián, que asciende por la izquierda de la Casa Consistorial, desembocando en la Plaza de Santa Teresa. Desde aquí, tomamos la empinada calle Ramón y Cajal. A nuestra derecha, casi llegando a la estación de ferrocarril, encontramos el **Albergue de Peregrinos de San Martín**.

El albergue de peregrinos está ubicado en el edificio de servicios múltiples (Hotel de Asociaciones) al lado de la estación de ferrocarril (RENFE).

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS



fuente: J. A. Cuñarro

COORDENADAS DE POBLACIONES

- PAYARES (Albergue de Peregrinos)
UTM - X: 274088.77 / Y: 4766789.24
GEO - 43° 1' 9.96" N / 5° 46' 20.29" O
- SAMIGUEL DEL RIO (iglesia)
UTM - X: 273146.23 / Y: 4766505.9
GEO - 43° 0' 1.46" N / 5° 47' 1.46" O
- SANTA MARINA (iglesia)
UTM - X: 27294.82 / Y: 4767605.52
GEO - 43° 1' 35.14" N / 5° 47' 13.28" O
- VILLAR (iglesia)
UTM - X: 273184.33 / Y: 4767703.64
GEO - 43° 1' 38.6" N / 5° 47' 1.53" O
- CHANOS DE SOMERÓN (iglesia)
UTM - X: 272927.98 / Y: 4769442.51
GEO - 43° 2' 34.63" N / 5° 47' 15.4" O
- FIERROS (ermita de San Bartolomé)
UTM - X: 274780.94 / Y: 4773225.55
GEO - 43° 4' 39.11" N / 5° 45' 59.11" O
- FLORACEBOS (fuente)
UTM - X: 273486.66 / Y: 4768287.45
GEO - 43° 1' 57.83" N / 5° 45' 59.11" O
- CAPILLA Ntra. Sra. de las NIEVES
UTM - X: 273765.64 / Y: 4769209.81
GEO - 43° 2' 27.99" N / 5° 46' 38.08" O
- LA ROMÍA RIBA (fuente)
UTM - X: 274269.66 / Y: 4770316.09
GEO - 43° 3' 4.35" N / 5° 46' 17.45" O
- IGLESIA SAN PEDRO DE CABEZON
UTM - X: 274545.43 / Y: 4770765.84
GEO - 43° 3' 19.21" N / 5° 46' 5.93" O
- ERIAS (lavadero)
UTM - X: 271603.2 / Y: 4775417.81
GEO - 43° 5' 46.67" N / 5° 48' 22.71" O
- CAMPUMANES (iglesia Ntra. Sra. de las Nieves)
UTM - X: 270717.06 / Y: 4776430.11
GEO - 43° 6' 18.48" N / 5° 49' 3.36" O
- LA VEGA'L CIIGU (ermita)
UTM - X: 270333.34 / Y: 4780632.2
GEO - 43° 8' 34.11" N / 5° 49' 26.58" O
- LA POLA (Albergue de Peregrinos)
UTM - X: 269977.58 / Y: 4782496.19
GEO - 43° 9' 34.08" N / 5° 49' 45.09" O

A photograph of the interior of a Gothic cathedral, showing a long nave with a checkered floor and high vaulted ceilings. The perspective is looking down the center of the nave towards the altar area. The floor is made of large, dark and light-colored diamond-shaped tiles. The walls are composed of tall, slender columns supporting a series of pointed arches. The lighting is warm and comes from the far end of the nave, creating a strong sense of depth. A green banner is overlaid on the top left of the image.

ETAPA

MIERES / OVIEDO

Recorrido total: 19 Km

Dificultad: BAJA

DESCRIPCIÓN DE LA RUTA



En esta etapa la Montaña Central de Asturias deja paso al desenlace del Camino del Salvador. En el Alto del Padrún nos despedimos del firme respaldo de la Cordillera Cantábrica, y damos la bienvenida a la Sierra del Aramo, atalaya que guiará hacia el norte nuestros pasos. Tan sólo restan tres colinas para llegar a Oviedo, El Padrún, Picullanza y El Caserón, y dos valles, el del río Caudal y el del Nalón. La antigua Carretera de Castilla traza el Camino del Salvador hasta la localidad de Olloniego, tramos de calzada romana lo llevan más allá de Picullanza, y caminos de tierra serpentean entre recoletas aldeas hasta adentrarse en Oviedo.

El río Nalón dibuja la frontera de la Cuenca Hullera, límite de la actividad histórica industrial y minera que ha determinado en gran medida el paisaje de la Montaña Central. Al otro lado, la Ciudad de Oviedo, envuelta en un delicioso entorno rural, se derrama por la falda del Monte Naranco y se arremolina en torno a su Catedral.

Actualmente Oviedo es una dinámica ciudad comercial, de servicios, centro administrativo y universitario de la región asturiana, con una agenda cultural presidida por los Premios Príncipe de Asturias que cada año se entregan en el Teatro Campoamor. Cuenta con un notable patrimonio monumental del que sin duda es protagonista indiscutible el conjunto de edificios del Prerrománico Asturiano declarados Patrimonio de la Humanidad. Destacan también su cuidado casco histórico, el Parque San Francisco, sus museos, plazas y, por supuesto, su Catedral.

Camino ETAPA

Población Itinerario

Otra población o lugar

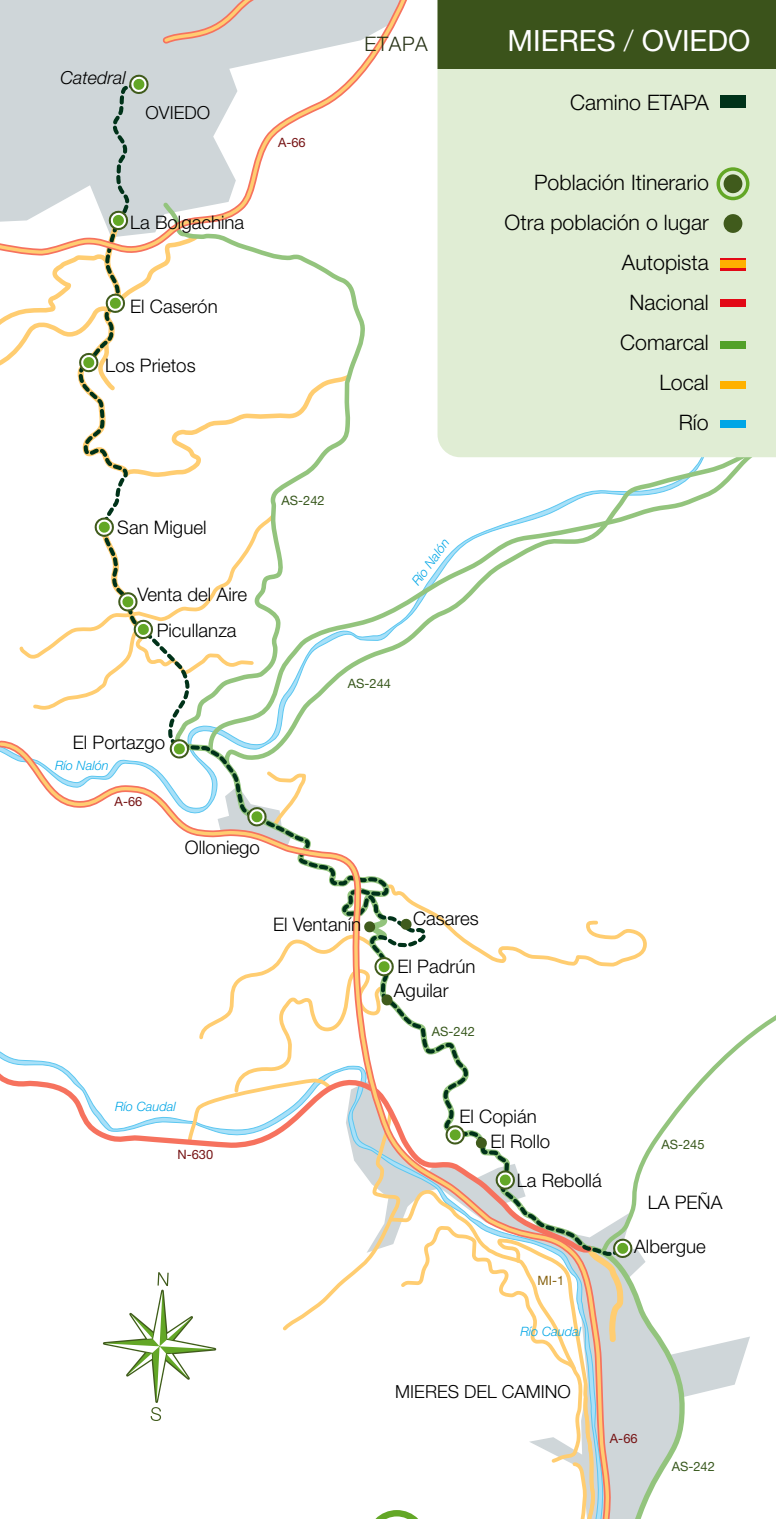
Autopista

Nacional

Comarcal

Local

Río





ITINERARIO

Mieres (La Peña)
Alto del Padrún
Olloniego
Picullanza
La Manjoya
Oviedo

Salimos del **Albergue de Peregrinos** hacia la izquierda, para regresar al cruce de la AS-355 con la AS-242, donde giraremos a la derecha en dirección a **El Padrún**. A unos doscientos metros nos encontramos una glorieta, en la cual debemos ascender por la carretera AS-242, cuyo sinuoso recorrido nos ofrece vistas privilegiadas sobre el Valle del Caudal. En poco menos de un kilómetro alcanzamos **La Rebollá**, hito histórico del Camino de Santiago y de la industrialización de Mieres.

En La Rebollá, donde existió una malatería, se encuentra la **Iglesia de Santa María Magdalena**. Aunque su fundación sea románica, fue demolida en 1921 y reedificada tomando como referente edificios prerrománicos y románicos. Conserva algunos elementos decorativos originales, como varios de los canecillos que soportan el alero.

El caserío de La Rebollá representa la dualidad característica de los pueblos de las cuencas mineras asturianas, que se transformaron para acoger grandes masas de trabajadores. Junto a las viviendas populares y hórreos, supervivientes del modelo económico rural tradicional, cohabitan valiosos ejemplos de viviendas obreras, con el característico empleo de ladrillo en los recercados de los vanos y líneas de imposta, balcones de forja o amplias galerías.

Resultado del impulso del proceso de industrialización es la **Fuente Monumental** de 1923, interesante ejemplo de arquitectura puramente funcional al que se adosan en su frente llamativos elementos decorativos.

Justo debajo de La Rebollá, en los terrenos que hoy día ocupa el polígono industrial, se ubicaba la antigua **Fábrica de Mieres**, una de las compañías siderúrgicas más importantes del país,

fundada en 1844. Su actividad cesó en 1980, cuando pertenecía a la Empresa Nacional Siderúrgica (ENSIDESA). De ella no se mantiene ninguna instalación, solamente su emplazamiento y el recuerdo imborrable en las gentes del concejo.

Dos pronunciadas y serpenteantes curvas cruzan los lugares de **Carrilón** y **El Corredor**. Si echamos la vista atrás, tendremos una impresionante panorámica sobre Mieres y los cordales que lo envuelven, con la Cordillera Cantábrica como telón de fondo.

Continuamos hasta las aldeas de **El Rollu** y **Copián**. Desde aquí vemos la población de **Abaña**, que se asienta en el fondo del Valle del Caudal y se adentra por el pequeño **Valle San Nicolás**, donde la minería ha dejado una profunda huella en el espacio y en la memoria colectiva debido al trágico accidente del **Pozo San Nicolás** (o **Pozo Nicolasa**) en 1995, el más grave de la historia minera española. Entre el pozo San Nicolás y el pueblo de Abaña, se puede ver también el **Pozo Llamas**.



Iglesia de Santa María de la Magdalena en La Rebolá ▶

Antes de llegar a la aldea de **Santa Lluía** vemos, a orillas del Caudal, la **Central Térmica de La Pereda** (HUNOSA) y la autopista A-66 a punto de atravesar los túneles del Padrún para abandonar el Valle del Caudal y continuar por el del Nalón. En La Pereda, el río Caudal se pierde de vista hacia el Este. Unos pocos kilómetros más adelante, en Soto Ribera, verterá sus aguas al Nalón a la sombra de la **Sierra del Aramo**, que se alza majestuosa cerrando nuestra panorámica.

A nuestra derecha, un pequeño sendero lleva a pocos metros al **Lavadero del Arroyo Cardeo**, de 1933.



A medio kilómetro de Santa Lucía, continuando por la carretera, llegamos al pueblo de **Aguilar**, que conserva la **Ermita de la Asunción**, que podemos desviarnos para verla. A partir de aquí, y hasta **El Padrún**, el Camino se hace más cómodo, sin apenas desnivel, entre prados. A la izquierda sorprende el tamaño de la escombrera de estériles mineros de HUNOSA.

Aguilar y El Padrún cuentan con sendos lavaderos.

En el **Alto del Padrún**, divisoria de aguas y de municipios, entramos en el Valle del Nalón y en el municipio de Oviedo, dejando atrás el Valle del Caudal, Mieres y la **Comarca de la Montaña Central**.

Comenzamos el descenso y a unos metros tomamos una desviación a nuestra derecha. Un cómodo camino nos llevará hasta la población de **Casares**, donde la huella minera en las edificaciones ha desaparecido en comparación a las poblaciones que hemos dejado atrás. Existe una fuente y lavadero.

Desde aquí vigilará nuestros pasos el **Castillo de Tudela**, situado sobre la localidad de **La Fócara**, en el **Pico Castiello**, enclave de relevancia estratégica por su posición sobre el valle del Nalón y las principales vías de acceso a Asturias y protagonista de episodios históricos. Fue arrasado en 1383, junto a otras fortalezas asturianas, cuando, agotada la paciencia de Juan I



de Castilla por su levantisco hermanastro el Conde Don Alfonso, tomó la determinación de arrebatarle las tierras asturianas para la corona y unirlas al título de Príncipe de Asturias, creado en 1388.

Continuamos por la pista que sale de Casares para retomar la AS-242 en dirección a Olloniego. La carretera desciende formando pronunciadas curvas entre bosque y afloramientos rocosos. Los vestigios mineros en esta zona se localizan en el fondo del valle, en las proximidades del **Pozo Olloniego**.

El Camino nos lleva hasta las inmediaciones de la estación de ferrocarril de Olloniego, donde poco antes nos encontramos la **f fuente monumental de La Arqueta** (1775), conocida popularmente como **Fuente de los Llocos**, vinculada a los trabajos de la Carretera de Castilla y atribuída a Francisco de Pruneda. Éste arquitecto y escultor proyectó en Oviedo la plaza porticada del Fontán.

Justo antes de llegar a la estación de ferrocarril, el camino se desvía hacia la derecha para atravesar un paso subterráneo bajo las vías y posteriormente cruzar la autovía mediante una pasarela al final de la cual, hacia la izquierda, enfocamos la calle principal de **Olloniego**, a la altura de las piscinas municipales.

Un kilómetro de recorrido por esta calle principal nos permite disfrutar de esta localidad donde podemos encontrar numerosos servicios (bares, bancos, casa de cultura, centro de salud, etc.) y ejemplos de viviendas rurales tradicionales, hórreos y paneras de buenas tallas, que se alternan con barriadas de mineros y viviendas de estilo burgués, además de la **Iglesia de San Pelayo**. El origen de esta localidad se encuentra en su situación de paso en el Camino Real de Castilla hacia Oviedo.

A la salida de Olloniego llegamos a un paraje de especial belleza y significación histórica formado por el conjunto de la **Torre de los Muñiz, Palacio de los Quirós y puente**.



Puente medieval de Olloniego y conjunto palaciego ▶



▲ Torre de los Muñiz y Palacio

El río Nalón se acerca a la población de Olloniego en un pronunciado meandro que rodea una pequeña loma. El puente, de impresionante factura, aparece mencionado en documentación del siglo XII. En origen contó con cinco arcos de los que ya sólo quedan visibles tres. El caprichoso abandono de su antiguo cauce fue motivado por la riadona del año 1676, dejando el puente sobre seco. El apuntamiento del central es un rasgo característico del estilo gótico.

La Torre de los Muñiz se edificó a finales del siglo XIII junto al antiguo puente para defender las rutas de penetración desde la Meseta, y sirvió para reclamar el portazgo. Del origen medieval nos hablan su planta circular, la solidez del muro o las pequeñas ventanas saeteras. A esta primera construcción se adosarán las demás dependencias del palacio hasta formar este magnífico conjunto reflejo del poderío del linaje de los Quirós, con los que emparentan los Muñiz.

Frente al conjunto, el cementerio conserva el **ábside** la **iglesia románica de San Pelayo**.

Abandonamos Olloniego y pasamos los lugares de El Cruce y La Pita. Tras pasar bajo el puente de la carretera Olloniego – Langreo, encontramos el PR AS-240 Bárcena – Olloniego que atraviesa perpendicularmente el Camino.

El proyecto de la gran obra de la antigua Carretera de Castilla, que en este momento como tantas otras veces comparte trazado con nuestro Camino, eligió este lugar para salvar el río Nalón por medio de un magnífico **puente** construido en 1870, obra del arquitecto asturiano de la ilustración **Manuel Reguera**. Los recios muros y los gruesos machones de cantería entre sus tres arcos proyectan una imagen de gran solidez.

Desde el puente se contempla a la perfección el bosque mixto de la ribera del Nalón, que en este lugar presenta ejemplares de gran porte.



El río Nalón y su vegetación de Ribera ▲

El paso del mayor río asturiano suponía el pago de una tasa en la oficina construida a tal efecto en un extremo del puente en la localidad que toma su nombre de este impuesto: **El Portazgo**.

Los derechos de tránsito de las modernas autopistas hacen a los viajeros actuales repetir el gesto de sus antepasados y las modernas cabinas de peaje sustituyeron a los portazgos como este o como el que pudimos ver en el pueblo de Payares.

La **Oficina del Portazgo** (1833) es una construcción neoclásica de planta rectangular con sencillos recursos decorativos, como las pilastras que recorren la fachada o las molduras que enmarcan la puerta de acceso sobre las que se coloca la cartela alusiva a la función del edificio.

Próximo a la Oficina del Portazgo, se encuentra un **mojón leguario**, colocado en 1775, que indica la distancia a Oviedo por la carretera de Castilla medida en leguas o, lo que es lo mismo, el camino que se recorría a pie en una hora, que en España está estipulado en 5572,7 m. Ya que el mojón indica legua y media hasta Oviedo, podremos fácilmente deducir que estamos a 8,36 km de la capital.



Aldea de El Portazgo ▲



Continuamos el Camino tomando un pequeño sendero que parte por nuestra derecha, entre la oficina y el mojón leguario, dejando a un lado la carretera de Castilla respecto a la cual discurre paralelo a una cota superior, para ascender por la ladera de la mole rocosa conocida como **La Corona**, rematada por el **pico Arnea**. Este sendero está indicado también como “Senda Verde” y se adentra en un bosque de eucaliptos desde cuyos claros contemplamos la vega del Nalón, en la que el tradicional uso agrícola del suelo se ha sustituido por vías de comunicación y usos industriales.

El Camino coincide en este tramo con una vía romana de la cual se conservan tramos de su empedrado. Una de las grandes obras públicas que dejó la romanización en Asturias fue su red de calzadas, seña de identidad de la ocupación allá donde se produjera. Su extraordinaria resistencia permitió su permanencia y su utilización hasta nuestros días. Camino sobre camino, la Ruta Jacobea se solapa en muchos tramos sobre estas vías, que a su vez reaprovechará en parte la Carretera de Castilla.

A medida que ascendemos, el bosque va dando paso a zonas de matorral que permiten ver los afloramientos calizos del pico Arnea.



▲ Tramos de calzada romana

Llegamos al final del sendero a las proximidades de la **Cantenera de Manzaneda**. Éste desemboca en una carretera local que tomaremos en sentido ascendente, dejando a nuestra derecha unas instalaciones deportivas. Después de recorrer 200 metros por dicha carretera recuperamos un tramo de 500 metros de calzada romana pavimentada y muy bien conservada que parte a nuestra derecha y que nos lleva directamente a **Picullanza**.

Cerca de esta aldea se han encontrado vestigios de asentamientos castreños.

Desde Picullanza retomamos la carretera hacia la derecha para salir del pueblo. Tras recorrer 70 metros por esta carretera y justo antes de llegar a la última casería de la aldea, nos encontramos con un cruce de tres vías desde el cual contemplamos unas excelentes vistas. Preside el paisaje, hacia la izquierda, el principal hito montañoso del centro de la región: la **Sierra del Aramo**, declarada **Paisaje Protegido** cuyas cumbres superan los 1700 m en los picos **Gamoniteiru** (1786 m), **Gamonal** o **Angliru** (1710 m), próximo al puerto donde finaliza la mítica etapa de la vuelta ciclista, y **Barriscal**.

Ante la Sierra se alza el **Monsacro**, que dio cobijo al Arca Santa antes de su traslado a la Catedral ovetense. Muchos peregrinos, tras su visita a Oviedo o de camino a León, ascendían esta montaña para visitar las dos ermitas que hay en su cumbre.

En el fondo del Valle que se abre a nuestra izquierda, el del Río Nalón, es por donde discurren las principales vías de comunicación, que de vez en cuando se dejan ver. Junto a ellas se divisan establecimientos industriales como la **Central Térmica de Soto de Ribera**, ubicada en la capital del municipio de **Ribera de Arriba**, construida en los años 60 e inmortalizada en la premiada película de José Antonio Quirós “**Cenizas del Cielo**”.



Vista, en la lejanía, del Monsacro y de la Sierra del Aramo ▶



En el triple cruce de la salida de Picullanza, debemos tomar la carretera de la derecha, dejando a nuestra izquierda una bonita casa con corredor y panera. A unos 120 metros de esta casa, encontraremos de nuevo un cruce por el que debemos continuar camino por la izquierda.

En este momento, vemos por primera vez la ciudad de **Oviedo**, la meta de nuestro Camino. También podemos contemplar el **Monte Naranco**, en cuya falda se extiende la ciudad de Oviedo, que está coronado por un impresionante **Cristo** en actitud de bendecir a la ciudad.

El Camino nos lleva al lugar de **Venta del Aire**, y desde aquí continuamos por la bifurcación de la derecha, descendiendo hasta **San Miguel**, aldea que aún mantiene su carácter rural.

Desde San Miguel, pasando al lado de dos paneras que dejamos a nuestra derecha, continuamos hacia la última casita del pueblo para comenzar a descender por un sendero que discurre entre prados y manchas de robles. El Camino desciende hasta llegar al nivel del **arroyo de la Ceprosa**, que cruzamos por un paso formado por llábanas, retomando la carretera, por la que continuaremos de frente. Magníficos ejemplos de robles, castaños y avellanos la rodean.



Desde La Venta, la carretera continúa tomando altura hasta **Caxigal**. Nos encontramos en el área de intersección del campo y la ciudad, donde la sólida base rural forjada durante siglos soporta la presencia dispersa de funciones urbanas recientes, sin llegar a desarrollarse en ningún momento una estructura urbana coherente. Los nuevos chalets, de estilos inclasificables, se mezclan con más o menos acierto entre las viviendas tradicionales, que ven eclipsada su sencilla belleza por la ostentación propia de los nuevos tiempos.

Al ir subiendo desde las vaguadas de los arroyos, la vista cada vez abarca mayor amplitud. Aparece ante nuestros ojos el barrio oventense de El Cristo, donde se concentran equipamientos deportivos, universitarios, residenciales y sanitarios.

Pasamos Caxigal y la carretera continúa en llano hasta **Los Prietos**. A medio camino encontramos un lavadero junto al cual hay una pequeña área recreativa que se asoma hacia el Aramo.



Panera en San Miguel

En Los Prietos, donde tomaremos el camino de la izquierda en la plaza central, el poblamiento se densifica considerablemente en torno a la intrincada red de pequeñas carreteras, anunciando la cercanía Oviedo. Seguimos siempre de frente por el lugar de **Parperos**, donde la carretera comienza a descender, hasta un cruce con una vía de mayor entidad en el lugar de **El Caserón**, en el que también continuamos de frente.

Bajando la carretera por el lugar de **La Bolgachina**, encontramos a la derecha con las ruinas de la **Ermita de Santiago de La Manjoya**. Los restos de esta edificación del siglo XV apenas son visibles y se reducen a un fragmento de paño de muro de la fachada con entrada de acceso bajo un arco apuntado.



▲ Iglesia parroquial de Santiago de la Manjoya

Cerca de estos restos, al otro lado de la carretera, la **iglesia parroquial de Santiago de la Manjoya**, que sustituye a la ermita en ruinas, ejemplo de arquitectura religiosa de carácter popular.

La Manjoya debe su nombre al Camino jacobeo, siendo el equivalente al Monte do Gozo compostelano. Su origen podría proceder de la exclamación de júbilo de los peregrinos franceses al contemplar por primera vez la Catedral de Oviedo, *mon joie!*.

Continuamos la carretera de la **Bolgachina** y pasamos bajo un viaducto de la autovía A-66, para volver a ascender de nuevo. Entramos en el barrio oventense de **San Lázaro**, donde se encontraba una Malatería datada a principios del siglo XIII. Las pequeñas viviendas unifamiliares rodeadas de espacios ajardinados se convierten ahora en los bloques de pisos, aceras, farolas, pasos de cebra y semáforos, que caracterizan la ciudad.

Giramos a la izquierda bordeando el **Parque de Invierno** para tomar después la primera calle a la derecha llamada Gil de Blas. Comienzan a aparecer las conchas en el suelo que señalizan el Camino hasta la Catedral. Recorremos unos metros Gil de Blas para girar por la primera calle a la izquierda, la calle Aurelio del Llano. Esta calle desemboca en una importante vía de comunicación, la Ronda Sur, en la calle Muñoz Degrain. En la confluencia de ambas, en un pequeño espacio ajardinado, nos da la bienvenida a la ciudad una maciza **escultura de Santiago Peregrino** con sus atributos típicos: bordón con calabaza, escarcela, sombrero, conchas y el libro del Nuevo Testamento.

Cruzamos al otro lado de la Ronda Sur para tomar la calle Leopoldo Alas, la cual recorreremos hasta los jardines de **El Campillín**. Entramos ahora en el casco histórico de Oviedo por la **calle Magdalena** que nos conduce hasta la **Plaza de la Constitución** donde se ubica el **Ayuntamiento de Oviedo**, construido en 1622 sobre una de las puertas de acceso a la ciudad de la antigua muralla medieval, el Arco de Cimadevilla.



Ayuntamiento de Oviedo



En esta plaza se encuentra la iglesia de San Isidoro El Real que responde al tipo de templo jesuítico. Comenzó su construcción en 1616 y fue consagrada en 1681. Contiguo al templo, en el solar desamortizado y ocupado por el **mercado del Fontán**, se encontraba el Colegio de San Matías.

Pasamos bajo el **Arco de Cimadevilla** hacia la calle del mismo nombre. Continuamos por esta calle, llamada “calle Encimada” en La Regenta, zona de paso y paseo decimonónica, de un activo comercio secular y centro bancario y administrativo de la ciudad antigua, donde el **Museo de Bellas Artes de Asturias** se instala en la **Casa de Oviedo – Portal** que con la adyacente **Casa de Solís Carvajal** forma un hermoso conjunto que alberga varias salas del museo.

La **calle Cimadevilla** desemboca en la **plaza de Alfonso II El Casto**, monarca asturiano que convirtió a la ciudad en el centro político de su reino. Su padre, el rey Fruela, había fundado una iglesia en honor al Salvador y él mismo le otorga importantes donaciones. Estos serán los primeros pasos para lo que será



La entrada en el casco histórico de Oviedo por la calle La Magdalena



la catedral que hoy conservamos y que durante muchos siglos se construirá y reconstruirá al ritmo que marcan los acontecimientos históricos. Será también el escenario que recorrerán los personajes de la maravillosa novela de Leopoldo Alas “Clarín”, La Regenta.

A la actual plaza, abierta en 1930 tras el derribo de la manzana de los plateros, se asoman un conjunto de valiosos edificios, en el sentido de las agujas del reloj destacan: la **Casa de La Rúa o del Marqués de Santa Cruz del Marcenado** ejemplo del estilo denominado Reyes Católicos o Isabelino (siglo XV), la **Capilla de la Balesquida** fundada en el siglo XIII por Doña Velasquita Giráldez en honor de la Virgen de La Esperanza, reformada en el siglo XVII, el **Palacio de Camposagrado**, propiedad del poderoso linaje de los Bernaldo de Quirós, magnífico palacio cuyas fachadas lucen elementos decorativos de gran plasticidad, el **Palacio de Valdecarzana-Heredia**, residencia señorial promovida entrado el siglo XVIII, y, a continuación de la **Catedral**, la **iglesia de San Tirso**, que se construyó y reconstruyó en los siglos XVII y XVIII sobre una obra prerrománica de la que sólo queda el muro testero del ábside con la característica ventana enmarcada con alfiz.



▲ El final del Camino ante la talla de piedra policromada de San Salvador

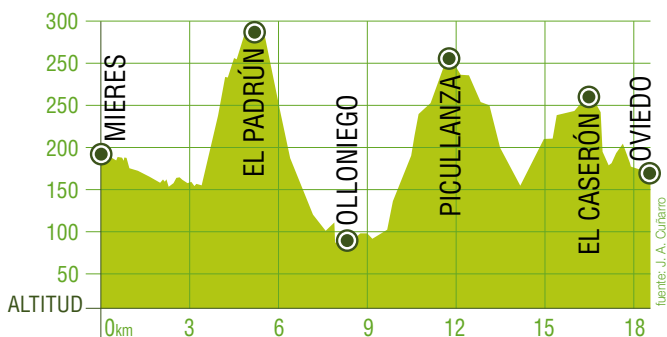
Una vez sobrepasada la Plaza de Alfonso II los peregrinos rodeaban la catedral por el Tránsito de Santa Bárbara. Para llegar a ella debemos tomar la calle que parte por la derecha de la torre para bordear la Catedral. La puerta de La Perdonanza, situada en un extremo del crucero, junto a la Torre Vieja de San Miguel, nos lleva directamente, pasando por el lugar de acceso a la Cámara Santa, hasta la imagen de San Salvador (siglo XIII), a cuyos pies concluye nuestro Camino.



“...La torre de la catedral, poema romántico de piedra, delicado himno, de dulces líneas de belleza muda y perenne, era obra del siglo XVI, aunque antes comenzada, de estilo gótico...aquel índice de piedra que señalaba el cielo; no era una de esas torres cuya aguja se quiebra de sutil, más flacas que esbeltas, amaneradas, como señoritas cursis que aprietan demasiado el corsé; era maciza sin perder nada de su espiritual grandeza, y hasta sus segundos corredores, elegante balaustrada, subía como fuerte castillo, lanzándose...”

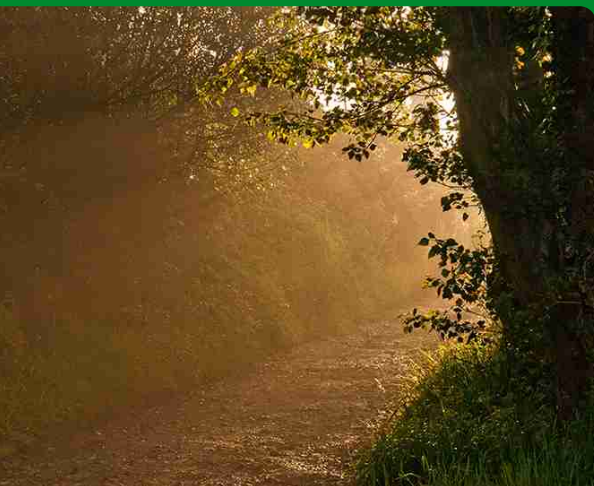
LA REGENTA. Leopoldo Alas (Clarín)

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS



COORDENADAS DE POBLACIONES

- MIERES (Albergue de La Peña)
UTM - X: 274480.79 / Y: 4794016.83
GEO - 43° 15' 51.97" N / 5° 46' 42.86" O
- LA REBOLLÁ (Iglesia de Santa María Magdalena)
UTM - X: 273488.73 / Y: 4794501.33
GEO - 43° 16' 6.59" N / 5° 47' 27.53" O
- EL COPIÁN (centro núcleo)
UTM - X: 272936.77 / Y: 4795131.89
GEO - 43° 16' 26.41" N / 5° 47' 52.92" O
- EL PADRÚN (lavadero)
UTM - X: 272275.31 / Y: 4796576.33
GEO - 43° 17' 12.45" N / 5° 48' 24.38" O
- OLLONIEGO (Iglesia de San Pelayo)
UTM - X: 270983.21 / Y: 4798059.27
GEO - 43° 17' 59.06" N / 5° 49' 23.87" O
- EL PORTAZGO (portazgo)
UTM - X: 270226.86 / Y: 4798820.33
GEO - 43° 18' 22.87" N / 5° 49' 58.54" O
- PICULLANZA (cruce salida del pueblo)
UTM - X: 269722.59 / Y: 4800271.66
GEO - 43° 19' 9.3" N / 5° 50' 23.08" O
- SAN MIGUEL (plaza)
UTM - X: 269561.73 / Y: 4800859.9
GEO - 43° 19' 28.17" N / 5° 50' 31.1" O
- LOS PRIETOS (plaza)
UTM - X: 269555.84 / Y: 4802857.28
GEO - 43° 20' 32.83" N / 5° 50' 34.59" O
- EL CASERÓN (cruce)
UTM - X: 269557.94 / Y: 4803054.47
GEO - 43° 29' 39.21" N / 5° 50' 34.59" O
- LA BOLGACHINA (Iglesia parroquial de La Manjoya)
UTM - X: 269474.25 / Y: 4803463.41
GEO - 43° 20' 52.36" N / 5° 50' 38.92" O
- OVIEDO (Catedral)
UTM - X: 269670.13 / Y: 4805202.95
GEO - 43° 21' 48.89" N / 5° 50' 32.86" O



"El fin de un viaje es sólo el inicio de otro. Hay que ver lo que no se ha visto, ver otra vez lo que ya se vio, ver en primavera lo que se había visto en verano, ver de día lo que se vio de noche, con el sol lo que antes se vio bajo la lluvia, ver la siembra verdeante, el fruto maduro, la piedra que ha cambiado de lugar, la sombra que aquí no estaba. Hay que volver a los pasos ya dados, para repetirlos y para trazar caminos nuevos a su lado. Hay que comenzar de nuevo el viaje. Siempre. El viajero vuelve al camino"

José Saramago

ALBERGUES

● LEÓN

Albergue RR MM Benedictinas (Carbajalas) / 134 plazas

Plaza de Santa María del Camino

Tfno. 680 649 289

Horario: 11:00 a 22:30 horas

www.benedictinas.org

Albergue San Francisco de Asís / 80 plazas

Calle Alcalde Miguel Castaño, 4

Tfnos. 987 215 060 / 637 439 848

Horario: 08:30 a 00:00 horas

www.alberguescapuchinos.org

Albergue Miguel de Unamuno / 80 plazas

Calle San Pelayo, 15

Tfno. 987 233 010

Horario: Abierto 24 horas / Sólo en verano (julio-septiembre)

www.albergueunamuno.com

Albergue Sto. Tomás de Canterbury / 60 plazas

Avenida La Lastra, 53

Tfno. 987 392 626

Horario: 10:00 a 22:00 horas

www.alberguesantotomas.com

Albergue La Muralla Leonesa / 70 plazas

Calle Tarifa, 5

Tfno. 987 177 873

Horario: 8:00 a 12:00 y 14:00 a 22:00 horas

www.alberguemurallaleonesa.com

Albergue Check in León / 40 plazas

Calle Alcalde Miguel Castaño, 88

Tfnos. 987 498 793 / 686 956 896

Horario: 9:00 a 21:00 horas

www.chekinleon.com

● CABANILLAS

Albergue de Peregrinos de Cabanillas / 4 plazas

Calle La Iglesia, s/n

Tfno. 987 580 156

Horario: Llamar por teléfono

● LA ROBLA

Albergue Municipal de La Robla / 16 plazas

Calle Mayor, 69-B

Tfno. 987 572 202 / Policía Local: 629 938 005

Horario: 12:00 a 20:00 horas

www.aytolarobla.es

Todos los servicios en el pueblo



● BUIZA DE GORDÓN

Albergue Municipal Camino del Salvador / 12 plazas

Antiguas Escuelas

Tfnos. 987 597 031 / 679 860 372

Horario: Todo el día / Servicios en La Pola de Gordón

www.ayto-lapoladegordon.es

● POLADURA DE LA TERCIA

Antiguas escuelas / 8 plazas

Tfnos. 639 231 443 (María) / 626 143 010 (Nando)

Restaurante El Embrujo (reservar) 659 030 282

● BENDUEÑOS

Albergue Santuario de Bendueños / 8 plazas

33629 Bendueños · Erías · Lena

Tfno. 674 671 706 (Sandra)

Horario: 15:00 horas a 21:00 horas

Servicio de comidas con reserva

● PAYARES

Albergue de Payares / 10 plazas

33693 Payares · Lena

Tfno. 645 930 092 (Marisa)

Horario: Hasta 22:00 horas

Servicio de comidas con reserva

www.aytolena.es

● LA POLA

Albergue de San Martín / 36 plazas

Calle Ramón y Cajal

Tfnos. 985 492 247 / 669 558 223 / 669 341 945

Horario: 8:00 a 22:00 horas / Julio y agosto y sábados a partir de las 16:00 horas

Todos los servicios en el pueblo

www.aytolena.es

● MIERES DEL CAMÍN

Albergue de la Peña / 14 plazas

Antiguas Escuelas de La Peña (llaves, Asociación de Vecinos)

Tfnos. 985 463 266 / 665 523 426

Horario: 17:00 a 21:00 horas

<http://turismo.ayto-mieres.es>

● OVIEDO

Albergue El Salvador / 51 plazas

Calle Leopoldo Alas, 20 (antiguo seminario)

Tfno. 985 228 525

Horario: Invierno: 17:00 a 21:00 horas

Verano: 15:00 a 21:00 horas

www.caminosantiagoastur.com

Albergue Villa Cecilia / 15 plazas

Calle Emigrante, 12

Tfno. 657 853 334

● OFICINAS DE TURISMO

● LEÓN

Oficina de Información Turística de León

Plaza San Marcelo, s/n · 24001 León

Tfno. 987 878 327

Oficina de Información Turística de León

Plaza de Regla, 2 · 24003 León

Tfno. 987 237 082

● LA ROBLA

Oficina de Información Turística de La Robla

Casa Consistorial

Plaza de la Constitución, 1 · 24640 La Robla · León

Tfno. 987 572 202

● LA POLA DE GORDÓN

Oficina de Información Turística de La Pola de Gordón

Plaza Mayor, 1 · 2400 La Pola de Gordón · León

Tfno. 987 237 082

● LENA

Oficina de Información Turística de Lena

Esquina Marqués de San Feliz, 2

33630 La Pola · Lena · Asturias

Tfno. 985 497 608

● MIERES DEL CAMÍN

Oficina de Información Turística de Mieres

Calle Manuel Llana, 8 · 33600 Mieres · Asturias

Tfno. 985 450 533

● OVIEDO

Oficina de Información Turística de Oviedo

Plaza del Ayuntamiento, 4 · 33009 Oviedo · Asturias

Tfno. 985 213 385



SERVICIOS

POBLACIÓN	OFICINA DE TURISMO	ALBERGUE PEREGRINOS	BAR	RESTAURANTE	ALOJAMIENTO PRIVADO	BANCO	TIENDA	CONSULTORIO MÉDICO	FARMACIA
LEÓN	○	○	○	○	○	○	○	○	○
CARBAJAL DE LA LEGUA			○				○	○	○
LA SECA			○						
CASCANTES			○						
LA ROBLA	○	○	○	○	○	○	○	○	○
POLA DE GORDÓN	○		○	○	○	○	○	○	○
BEBERINO								○	
BUIZA		○							
POLADURA DE LA TERCIA		○	○	○	○				
PAYARES		○	○	○	○			○	
BENDUEÑOS		○							
CAMPUMANES			○	○	○	○	○	○	○
LA POLA	○	○	○	○	○	○	○	○	○
VIL.LAYANA			○						
UJO			○	○		○	○	○	○
MIERES DEL CAMÍN	○	○	○	○	○	○	○	○	○
LA REBOLLÁ			○						
ALTO DEL PADRÚN			○						
OLLONIEGO			○			○	○	○	○
OVIEDO	○	○	○	○	○	○	○	○	○

Consultar alojamientos turísticos (Aller, Lena, Mieres, Morcín, Riosa, Ribera de Arriba)
en la web: www.puertadeasturias.es



NOTA

Los distintos topónimos de algunas poblaciones del Camino pueden causar confusión entre los peregrinos por las variaciones del nombre del pueblo o lugar en Asturiano y el nombre que puede aparecer en algunos mapas y señalizaciones. Por ello, con un sentido práctico más que con rigor filológico, hemos decidido incluir la siguiente tabla de equivalencias:

Payares	Pajares
Samiguel del Río	San Miguel del Río
Vil.lar*	Villar
Chanos de Somerón	Llanos de Somerón
Fierros	Puente de los Fierros
Fresneo	Fresnedo
Erías	Heros
Campumanes	Campomanes
Güerna	Huerta
Floracebos	Flor de Acebos
La Romía Riba	Romía de Arriba
Naveo	Navedo
La Vega'l Rei	Vega del Rey
Vega'l Ciigu	Vega del Ciego
La Pola	Pola de Lena
L.lena*	Lena
Vil.layana*	Villallana
Uxo	Ujo
Mieres del Camín	Mieres (del Camino)
Requexo	Requejo
La Rebollá	La Rebollada
El Rollu	El Rollo
Santa Llucía	Santa Lucía
Picullanza	Pico de Lanza

*La grafía L.I / I.I se corresponde con el sonido [t's] en los concejos de Montaña Central, denominado "Che" vaqueira.

camino de santiago



Consorcio
Montaña Central



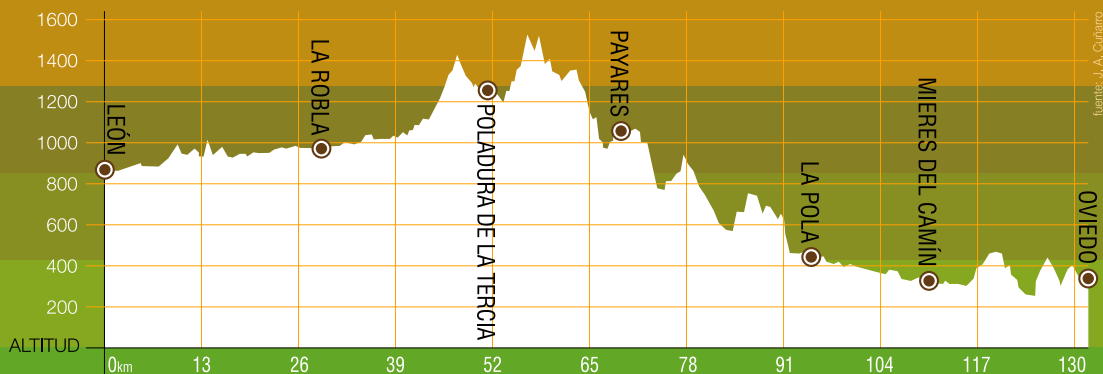
Compromiso
de Calidad Turística



Asturias
paraíso natural



CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS DEL CAMINO POR ETAPAS



APP Montaña Central



iTunes



GooglePlay



EDITA

Consorcio para el Desarrollo
de la Montaña Central de Asturias

TEXTOS

Zepelin Consultoría Turística

ACTUALIZACIÓN

Consorcio Montaña Central de Asturias

AGRADECIMIENTOS

José Antonio Cuñarro

FOTOGRAFÍA

Carlos Salvo Luengo

DISEÑO Y CARTOGRAFÍA

Cares N6 / Agencia de Publicidad

DEPÓSITO LEGAL

AS-4190-09

ALLER
LENA
MIERES
MORCÍN
RIBERA DE ARRIBA
RIOSÁ

CONSORCIO PARA EL DESARROLLO
DE LA MONTAÑA CENTRAL DE ASTURIAS

Numa Guilhou, 44 · 33600 Mieres · Asturias · España
+ 34 985 453 935

www.mcasturias.org
www.puertadeasturias.es



**Montaña
Central**
Puerta de Asturias